

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

21. aprill 2015

Sisukord

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Nõukogu

2015/C 129/01

Sõjaliste kaupade ühine Euroopa Liidu nimekiri 1

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

NÕUKOGU

SÕJALISTE KAUPADE ÜHINE EUROOPA LIIDU NIMEKIRI

(vastu võetud nõukogus 9. veebruaril 2015)

(varustus, mis on hõlmatud nõukogu ühise seisukohaga 2008/944/ÜVJP, millega määratletakse sõjatehnoloogia ja -varustuse ekspordi kontrolli reguleerivad ühiseeskirjad)

(millega ajakohastatakse ja asendatakse 17. märtsil 2014. aastal nõukogus vastu võetud sõjaliste kaupade ühine Euroopa Liidu nimekiri ⁽¹⁾)

(ÜVJP)

(2015/C 129/01)

- Märkus 1 Jutumärkides („...”) esitatud mõisted on määratletud mõisted. Vt käesolevale nimekirjale lisatud „Käesolevas nimekirjas kasutatud mõisted”.
- Märkus 2 Mõnel juhul on kemikaalid järjestatud nimetuse ja CASi numbriga järgi. Nimekirja kohaldatakse sama struktuuri-valemiga kemikaalide (kaasa arvatud hüdraadid) suhtes, sõltumata nende nimetusest või CASi numbrist. CASi numbrid on lisatud aitamaks kindlaks määrata vastavat kemikaali või segu, sõltumata nomenklatuurist. CASi numbreid ei saa kasutada unikaalsete märgistustena, kuna loetletud kemikaalide mõnedel vormidel on erinevad CASi numbrid ning loetletud kemikaale sisaldavatel segudel võivad samuti olla erinevad CASi numbrid.
- ML1 Sileraudsed tulirelvad kaliibriga alla 20 mm ja teised käsitulirelvad ning automaattulirelvad kaliibriga 12,7 mm (kaliiber 0,50 tolli) või alla selle, ning lisavarustus ja spetsiaalselt neile loodud komponendid:

Märkus Kategooria ML1 ei hõlma järgmist:

- a. tulirelvad, mis on spetsiaalselt loodud paukpadrunite kasutamiseks ning ei ole võimelised laskekehasid tulistama;
 - b. tulirelvad, mis on spetsiaalselt loodud lennutama laskekehi, millel ei ole lõhkegaugut või sideliini, mitte kaugemale kui 500 m;
 - c. tulirelvad, mille puhul kasutatakse ääretulepadruneid ja mis ei ole täisautomaatsed;
 - d. „laskekõlbmatuks muudetud tulirelvad”.
- a. vintpüssid ja kombineeritud relvad, käsitulirelvad, kuulipildujad, püstolkuulipildujad ja kogupaukrelvad (mitmeraadsed relvad);

Märkus Punkt ML1.a ei hõlma järgmist:

- a. vintpüssid ja kombineeritud relvad, mis on VALMISTATUD enne 1938. aastat;
- b. vintpüsside ja kombineeritud relvade reproduktsioonid, mille originaalid on valmistatud enne 1890. aastat;

⁽¹⁾ ELT C 107, 9.4.2014.

- c. käsirelvad, mitmeraudsed püssid ja kuulipildujad, mis on valmistatud enne 1890. aastat, ja nende reproduktsioonid;
- d. vintpüssid ja käsirelvad, mis on spetsiaalselt loodud suruõhu või CO₂ abil tulistama inertseid laskekehasid.

b. sileraudsed tulirelvad:

- 1. sileraudsed tulirelvad, mis on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks;
- 2. muud sileraudsed tulirelvad:
 - a. täisautomaatsed tulirelvad;
 - b. poolautomaatsed tulirelvad või pumppüssid;

Märkus Punkt ML1.b.2 ei hõlma vintpüsse ja käsirelvi, mis on spetsiaalselt loodud suruõhu või CO₂ abil tulistama inertseid laskekehasid.

Märkus Punkt ML1.b ei hõlma järgmist:

- a. sileraudsed tulirelvad, mis on valmistatud enne 1938. aastat;
- b. sileraudsete tulirelvade reproduktsioonid, mille originaalid on valmistatud enne 1890. aastat;
- c. sileraudsed jahi- ja spordirelvad. Need relvad ei tohi olla loodud spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks ega olla täisautomaatsed;
- d. sileraudsed tulirelvad, mis on spetsiaalselt loodud:
 - 1. koduloomade tapmiseks;
 - 2. loomade uinutamiseks;
 - 3. seismiliste katsete läbiviimiseks;
 - 4. tööstuslike laskekehade tulistamiseks; või
 - 5. isetehtud lõhkekehade kahjutukstegemiseks.

N.B. Isetehtud lõhkekehade kahjutukstegemiseks spetsiaalselt loodud sileraudsete tulirelvade osas vt kategooriat ML4 ja punkti 1A006 ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirjas.

- c. relvad, milles kasutatakse hülsita laskemoona;
- d. Punktis ML1.a, ML1.b või ML1.c osutatud relvade vahetatavad padrunitalved, helisummutid, spetsiaalsed relvaalused, optilised sihikud ja püssirohuvälgatuse summutid

Märkus Punkt ML1.d ei hõlma relvade optilisi sihikuid, millel puudub elektrooniline pilditöötuse funktsioon ning millel on kuni 9-kordne suurendusvõime, eeldusel, et need ei ole spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks ega sisalda spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud võrgustikke.

ML2

Sileraudsed relvad kaliibriga 20 mm või üle selle, muud relvad või relvastus kaliibriga üle 12,7 mm (kaliiber 0,50 tolli), nende laskekehad ja liseseadmed ning spetsiaalselt neile loodud komponendid:

- a. suurtükid, kahurid, haubitsad, mortiiroid, tankitõrjevahendid, mürsuheitjad, sõjalised leegiheitjad, vintpüssid, tagasilöögita relvad, sileraudsed relvad ja kõigi nende varjestamise seadmed;

Märkus 1 Punkt ML2.a hõlmab vedela paiskelaengu kasutamiseks spetsiaalselt loodud pihusteid, mõõteseadmeid, mahuteid ja teisi spetsiaalseid komponente, mida kasutatakse punktis ML2.a loetletud varustusega.

Märkus 2 Punkt ML2.a ei hõlma järgmisi relvi:

- a. vintpüssid, sileraudsed relvad ja kombineeritud relvad, mis on valmistatud enne 1938. aastat;
 - b. vintpüsside, sileraudsete relvade ja kombineeritud relvade reproduktsioonid, mille originaalid on valmistatud enne 1890. aastat;
 - c. tulirelvad, haubitsad, suurtükid ja mortiiroid, mis on valmistatud enne 1890. aastat.
 - d. sileraudsed jahti- ja spordirelvad. Need relvad ei tohi olla loodud spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks ega olla täisautomaatsed;
 - e. sileraudsed tulirelvad, mis on spetsiaalselt loodud:
 1. koduloomade tapmiseks;
 2. loomade uinutamiseks;
 3. seismiliste katsete läbiviimiseks;
 4. tööstuslike laskekehade tulistamiseks; või
 5. isetehtud lõhkekehade kahjutukstegemiseks;
- N.B. Isetehtud lõhkekehade kahjutukstegemiseks spetsiaalselt loodud sileraudsete tulirelvade osas vt kategooriat ML4 ja punkti 1A006 ELI kahesuguse kasutusega kaupade nimekirjas.
- f. käes kantavad heiteseadmed, mis on spetsiaalselt loodud lennutama laskekehi, millel ei ole lõhkelaengut või sideliini, mitte kaugemale kui 500 m.

- b. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud või kohandatud suitsu-, gaasi- ja pürotehniliste toodete heitjad või generaatorid;

Märkus Punkt ML2.b ei hõlma signaalpüstoleid.

- c. relvade sihikud ja relvade sihikute kinnitusalusel, millel on kõik järgmised omadused:
 1. nad on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks ja
 2. nad on spetsiaalselt loodud punktis ML2.a nimetatud relvadele;
- d. relvaalused ja vahetatavad padrunisalved, mis on loodud spetsiaalselt punktis ML2.a nimetatud relvadele.

ML3

Laskemoon ja sütikuseadevahendid ning spetsiaalselt nende jaoks loodud komponendid:

- a. kategooriasse ML1, ML2 või ML12 kuuluvate relvade laskemoon;
- b. punktis ML3.a nimetatud laskemoona jaoks spetsiaalselt loodud sütikuseadevahendid

Märkus 1 Kategooriasse ML3 kuuluvad spetsiaalselt loodud komponendid hõlmavad:

- a. metallist või plastist tooted nagu sütikualasid, sütiku kapslid, padrunilindi lülid (cartridge link), kuuli, mürsu või miini juhtvööd (rotating band) ja laskemoona metallist osad;
- b. laengute aktiveerimise ja deaktiveerimise seadmed, sütikud, sensorid ja initsieerivad seadmed;
- c. energiaallikad, mis võimaldavad väljastada ühekordse võimsa energialaengu;
- d. ärapõlevad laengukestad;
- e. kassettpommide, -miinide ja lennulõppfaasis juhitud laskekehade osislõhkekehad.

Märkus 2 Punkt ML3.a ei hõlma järgmist:

- a. ilma laskekehata tähekujuliselt suletud kestasuudmega (blank star) laskemoon;
- b. läbipuuritud kestaga õppelaskemoon (dummy ammunition);

- c. muu suletud kestaasudmega laskemoon ja õppelaskemoon, mis ei sisalda lahinglaskemoona jaoks loodud komponente; või
- d. komponendid, mis on spetsiaalselt loodud suletud kestaasudmega laskemoona või õppelaskemoona jaoks ning mis on täpsustatud käesoleva märkuse punktis a, b või c.

Märkus 3 Punkt ML3.a ei hõlma padruneid, mis on spetsiaalselt loodud:

- a. signaliseerimiseks;
- b. lindude hirmutamiseks; või
- c. naftapuurkaevude gaasialdiste läitmiseks.

ML4

Pommid, torpeedod, reaktiivmürsud, raketid, muud lõhkekehad ja lõhkelaengud ning nendega seotud seadmed ja lisavarustus ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid:

N.B. 1: Juhtimis- ja navigatsiooniseadmete kohta vt kategooriat ML11.

N.B. 2: Lennukite raketitõrjesüsteemide (AMPS) kohta vt punkt ML4.c.

- a. pommid, torpeedod, granaadid, suitsukanistrid, reaktiivmürsud, miinid, raketid, süvaveepommid, lõhkelaengud, lõhkeseadmed ja lõhkepaketid, „pürotehnilised” tooted, lahingumoon ja matkeseadmed (s.o varustus, mis matkib loetletud varustuse omadusi), mis on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks;

Märkus Punkt ML4.a hõlmab järgmist:

- a. suitsugranaadid, süütepommid ja lõhkeseadmed;
- b. raketidüüsid ja kosmiku naasiku otsakud.

- b. seadmed, millel on kõik järgmised omadused:

1. nad on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks ja
2. nad on spetsiaalselt loodud 'tegevuseks', mis on seotud mis tahes järgmiste kaupadega:
 - a. punktis ML4.a nimetatud kaubad; või
 - b. isetehtud lõhkekehad.

Tehniline märkus

Punktis ML4.b.2 nimetatud 'tegevus' hõlmab käsitsemist, õhkulennumutamist, asetamist, juhtimist, üleskorjamist, lõhkamist, aktiveerimist, ühekordse võimsa energialaengu andmist, peibutamist, segamist, otsimist, avastamist, häirimist ja kõrvaldamist.

Märkus 1 Punkt ML4.b hõlmab järgmist:

- a. mobiilne gaasiveeldamisvarustus, mis võimaldab toota 1 000 kg või enam veeldatud gaasi päevas;
- b. elektriliselt pingestatud ujuvkaabel, mis võimaldab leida magnetmiine.

Märkus 2 Punkti ML4.b ei kohaldata selliste käes kantavate seadmete suhtes, mis on mõeldud üksnes metallesemete avastamiseks ning mis ei ole võimelised eristama miine muudest metallesemetest.

- c. Lennukite raketitõrjesüsteemid (AMPS).

Märkus Punkti ML4.c ei kohaldata AMPSide suhtes, millel on kõik järgmised omadused:

- a. üks järgmistest raketitõrjeanduritest:
 1. passiivsed andurid, mis töötavad lainepikkustel vahemikus 100–400 nm; või
 2. aktiivsed doppler-tüüpi impulssandurid raketitõrjeks;

- b. vastumeetmete vallandamise süsteemid;
- c. peibutusraketid, mis annavad nii nähtava kui infrapunasignaali pind-õhk-tüüpi raketide peibutamiseks; ning
- d. „tsiviilõhusõidukitele” paigaldatud süsteemid, millel on kõik järgmised omadused:
 - 1. AMPS on üksnes toimiv selles konkreetses „tsiviilõhusõidukis”, millesse see konkreetne AMPS on paigaldatud ja mille kohta on antud välja:
 - a. tsiviilõhusõiduki tüübikinnitus, mille on andnud välja ühe või mitme ELi liikmesriigi või Wassenaari kokkuleppe osalisriigi tsiviillennundusametid; või
 - b. samaväärne dokument, mida tunnustab Rahvusvaheline Tsiviillennundusorganisatsioon (ICAO);
 - 2. AMPS on kaitstud, et hoida ära lubamatu juurdepääs „tarkvarale”; ning
 - 3. AMPS sisaldab aktiivset mehhanismi, mis muudab süsteemi mittetoimivaks, kui see eemaldatakse „tsiviilõhusõidukilt”, millele see paigaldati.

ML5 Tulejuhtimisvarustus, sellega seotud häire- ja hoiatusvarustus, ning juurdekuuluvad süsteemid, testimis-, seadistamis- ja vastumeetmete varustus, mis on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks, ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid ja lisaseadmed:

- a. relvade sihikud, pommitus- ja tulejuhtimisseadmed ja -arvutid ning relvakontrollisüsteemid;
- b. sihtmärgi tuvastamise, määramise, sihitamise ja seire- või jälgimissüsteemid; avastamise, andmeühildamise ning äratundmise või identifitseerimise varustus ning andurite ühildamise varustus;
- c. vastumeetmete rakendamise seadmed punktis ML5.a või ML5.b nimetatud varustuse jaoks;
Märkus Punktis ML5.c nimetatud vastumeetmete rakendamise seadmed hõlmavad avastamise seadmeid.
- d. välitingimustes testimise ja varustuse seadistamise seadmed, mis on spetsiaalselt loodud punktis ML5.a, ML5.b või ML5.c nimetatud varustuse jaoks.

ML6 Maismaasõidukid ja nende komponendid:

N.B. Juhtimis- ja navigatsiooniseadmete kohta vt kategooriat ML11.

- a. maismaasõidukid ja nende komponendid, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks;

Tehniline märkus

Punktis ML6.a hõlmab maismaasõiduki mõiste ka treilereid.

- b. muud maismaasõidukid ja nende komponendid:
 - 1. sõidukid, millel on kõik järgmised omadused:
 - a. mis on valmistatud vastavatest materjalidest või komponentidest või millele on paigaldatud vastavad materjalid või komponendid, et tagada III kaitseastmele (NIJ 0108.01, september 1985, või võrreldava tasemega siseriiklik standard) vastav või sellest parem kaitse ballistilise lennutrajektooriga füüsiliste kehade eest;
 - b. mis on samaaegse esi- ja tagasillaveoga, sealhulgas sõidukid, millel on täiendavad rattad kandevõime suurendamiseks sõitmise või seismise ajal;
 - c. mille täismass on suurem kui 4 500 kg; ning
 - d. mis on loodud või kohandatud maastikusõiduks;
 - 2. komponendid, millel on kõik järgmised omadused:
 - a. mis on loodud spetsiaalselt punktis ML6.b.1 nimetatud sõidukitele; ning
 - b. mille kaitse ballistilise lennutrajektooriga füüsiliste kehade eest vastab III kaitseastmele (NIJ 0108.01, september 1985, või võrreldava tasemega siseriiklik standard) või on sellest parem

N.B. Vt samuti punkt ML13.a.

Märkus 1 Punkt ML6.a hõlmab järgmist:

- a. tankid ja muud sõjaväe relvastatud sõidukid ning sõjaväe sõidukid, millele on paigaldatud relvaalused või varustus miinide mahapanekuks või kategooriasse ML4 kuuluva lahingumoonna õhkulennutamiseks;
- b. soomusmasinad;
- c. amfiibsed sõidukid ja sõidukid, mis on võimelised forsseerima sügavat veetõket;
- d. pioneerveokid (recovery vehicles) ning laskemoona ja relvasüsteemide transpordisõidukid ja seonduvad veose käitlemise seadmed.

Märkus 2 Maismaasõiduk on kohandatud sõjaliseks kasutamiseks punkti ML6.a tähenduses, kui sõidukile on lisatud üks või enam spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud komponenti, millega kaasneb sõiduki struktuuriliste, elektriliste või mehaaniliste omaduste muutus. Sellised komponendid hõlmavad järgmist:

- a. pneumaatiliste rehvide seadised, mis on spetsiaalselt loodud rehvide kuulikindlaks muutmiseks;
- b. sõiduki kasutamiseks vältimatult vajalike osade (näiteks kütusepaagid või kabiin) soomustamine;
- c. spetsiaalsed tugevdused või alused relvade kinnitamiseks sõidukile;
- d. voolukatkestuse korral kasutatav valgustusüsteem.

Märkus 3 Kategooria ML6 ei hõlma selliseid tsiviilsõidukeid, mis on loodud raha ja väärtesemete transpordiks.

Märkus 4 Kategooria ML6 ei hõlma sõidukeid, millel on kõik järgmised omadused:

- a. sõidukid on valmistatud enne 1946. aastat;
- b. sõidukitel ei ole sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud kaupu, mis on toodetud pärast 1945. aastat, välja arvatud sõiduki originaalkomponentide või -seadmete reproduktsioonid; ning
- c. sõidukitel ei ole kategoorias ML1, ML2 või ML4 nimetatud relvi, välja arvatud kui nad on kasutuskõlbmatud ning ei ole võimelised laskekehasid tulistama.

ML7

Keemilised või bioloogilised toksilised toimeained, „massirahutuste ohjamiseks mõeldud keemilised ühendid”, radioaktiivsed materjalid, nendega seotud varustus, komponendid ja materjalid:

- a. biotoimeained ja radioaktiivsed materjalid, mida on „kohandatud sõjas kasutamiseks” inim- või loomkaotuste põhjustamise ja seadmete, põllukultuuride või keskkonna kahjustamise eesmärgil;
- b. kemoründemürgid, sealhulgas:
 1. närvimürgid:
 - a. O-alküül- (kuni C₁₀, sealhulgas tsükloalküül-)alküül (metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüül-) fosfonofluoridaadid, näiteks:
sariin (GB): – O-isopropüülmetüülfosfonofluoridaat (CAS 107-44-8) ning
somaan (GD): O-pinakolüülmetüülfosfonofluoridaat (CAS 96-64-0);
 - b. O-alküül- (kuni C₁₀, sealhulgas tsükloalküül-) -N,N-dialküül (metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüül-) fosforamidotsüanidaadid, näiteks:
tabuun (GA): O-etüül-N,N-dimetüülfosforamidotsüanidaat (CAS 77-81-6);
 - c. O-alküül- (H või alküülid kuni C₁₀, sealhulgas tsükloalküül-) S-2-dialküül- (metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüül-) aminoetüülalküül- (metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüül-) fosfonotiolaadid ja vastavad alküleeritud ja protoneeritud soolad, näiteks:
VX: O-etüül-S-(2-diisopropüülaminoetüül)metüülfosfonotiolaat (CAS 50782-69-9);

2. sööbemürgid:
- a. väävel-sinepigaasid, näiteks:
1. 2-kloroetüülklorometüülsulfiid (CAS 2625-76-5);
 2. bis(2-kloroetüül)sulfiid (CAS 505-60-2);
 3. bis(2-kloroetüültio)metaan (CAS 63869-13-6);
 4. 1,2-bis(2-kloroetüültio)etaan (CAS 3563-36-8);
 5. 1,3-bis(2-kloroetüültio)-n-propaan (CAS 63905-10-2);
 6. 1,4-bis(2-kloroetüültio)-n-butaan (CAS 142868-93-7);
 7. 1,5-bis(2-kloroetüültio)-n-pentaan (CAS 142868-94-8);
 8. bis(2-kloroetüültiometüül)eeter (CAS 63918-90-1);
 9. bis(2-kloroetüültioetüül)eeter (CAS 63918-89-8);
- b. ljuisiidid, näiteks:
1. 2-klorovinüüldikloroarsiin (CAS 541-25-3);
 2. tris(2-klorovinüül)arsiin (CAS 40334-70-1);
 3. bis(2-klorovinüül)kloroarsiin (CAS 40334-69-8);
- c. lämmastik-sinepigaasid, näiteks:
1. HN1: bis(2-kloroetüül)etüülamiin (CAS 538-07-8);
 2. HN2: bis(2-kloroetüül)metüülamiin (CAS 51-75-2);
 3. HN3: tris(2-kloroetüül)amiin (CAS 555-77-1);
3. halvavad toimeained, näiteks:
- a. 3-kinuklindinüülbensülaad (BZ) (CAS 6581-06-2);
4. defoliandid, näiteks:
- a. butüül-2-kloro-4-fluorofenoksüatsetaat (LNF);
- b. 2,4,5-triklorofenoksüaadikhape (CAS 93-76-5) segus 2,4-diklorofenoksüaadikhapega (CAS 94-75-7) (Agent Orange (CAS 39277-47-9));
- c. keemiarelva binaarsed ja põhilised lähteained:
1. alküül- (metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüül-) fosfonüüldifluoriidid, näiteks:
DF: metüülfosfonüüldifluoriid (CAS 676-99-3);
 2. O-alküül- (H või alküülid kuni C₁₀, sealhulgas tsükloalküül-) O-2-dialküül- (metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüül-) aminoetüülalküül- (metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüül-) fosfoniidid ja vastavad alküleeritud ja protoneeritud soolad, näiteks:
QL: O-etüül O-2-diisopropüülaminoetüülmetüülfosfoniit (CAS 57856-11-8);
 3. klorosariin: O-isopropüülmetüülfosfonokloridaat (CAS 1445-76-7);
 4. klorosomaan: O-pinakolüülmetüülfosfonokloridaat (CAS 7040-57-5);
- d. „massirahutuste ohjamiseks mõeldud keemilised ühendid”, toimeainete koostisse kuuluvad aktiivsed kemikaalid ja nende kombinatsioonid, sealhulgas:
1. α-bromobenseenatsetonitriil (bromobensüülsüaniid) (CA) (CAS 5798-79-8);
 2. [(2-klorofenüül)metüleen] propaandinitriil, (o-klorobensüüleenmalononitriil (CS) (CAS 2698-41-1);

3. 2-kloro-1-fenüületanoon, fenüülatsüülkloriid (ω -kloroatsetofenoon) (CN) (CAS 532-27-4);
4. dibens-(b,f)-1,4-oksasefiin (CR) (CAS 257-07-8);
5. 10-kloro-5,10-dihüdروفenarsasiin, (fenarsasiinkloriid), (adamsiit), (DM) (CAS 578-94-9);
6. N-nonanoüülmorfoliin, (MPA) (CAS 5299-64-9);

Märkus 1 Punkti ML7.d ei kohaldata enesekaitseks ettenähtud ja eraldi pakendatud „massirahutuste ohjamiseks mõeldud keemiliste ühendite” suhtes.

Märkus 2 Punkti ML7.d ei kohaldata toimeainete koostisse kuuluvate selliste aktiivsete kemikaalide ja nende kombinatsioonide suhtes, mis on määratud ja pakendatud toiduainetööstuses või meditsiinilisel eesmärgil kasutamiseks.

- e. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud või kohandatud varustus, mis on loodud või kohandatud mis tahes alljärgnevalt loetletud materjalide, ainete või seadmete ja spetsiaalselt neile loodud komponentide levitamiseks:
 1. punktis ML7.a, ML7.b või ML7.d nimetatud materjalid või toimeained; või
 2. punktis ML7.c nimetatud lähteainetest valmistatud kemoründemürgid;
- f. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud või kohandatud kaitsevarustus ja saaste eemaldamise varustus, komponendid ning keemilised segud:
 1. varustus, mis on loodud või kohandatud kaitseks punktis ML7.a, ML7.b või ML7.d nimetatud materjalide eest, ja spetsiaalselt selle jaoks loodud komponendid;
 2. varustus, mis on loodud või kohandatud saaste eemaldamiseks punktis ML7.a või ML7.b nimetatud materjalidega saastatud esemetelt, ja spetsiaalselt selle jaoks loodud komponendid;
 3. keemilised segud, mis on välja töötatud või koostatud spetsiaalselt punktis ML7.a või ML7.b nimetatud materjalidega saastunud esemetelt saaste eemaldamiseks;

Märkus Punkt ML7.f.1 hõlmab järgmist:

- a. õhu konditsioneerimise seadmed, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud tuuma-, bioloogilise või keemilise saaste filtreerimiseks;
- b. kaitseriietus.

N.B. Tšiviilotstarbeliste gaasimaskide ja kaitsevarustuse ja saaste eemaldamiseks kasutatava varustuse kohta vt samuti ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkt 1A004.

- g. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud või kohandatud varustus, mis on loodud või kohandatud punktis ML7.a, ML7.b või ML7.d nimetatud materjalide avastamiseks ja kindlaksmääramiseks, ja spetsiaalselt selle jaoks loodud komponendid;

Märkus Punkti ML7.g ei kohaldata personaalsete kiirgusseire dosimeetrite suhtes.

N.B. Vt samuti ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkt 1A004.

- h. „biopolümeerid”, mis on spetsiaalselt loodud või mida on töödeldud punktis ML7.b nimetatud kemoründemürkide avastamiseks või kindlaksmääramiseks, ning spetsiaalsed rakukultuurid, mida kasutatakse nende valmistamiseks;
- i. „biokatalüsaatorid” saaste eemaldamiseks või kemoründemürkide mõju vähendamiseks, ja selleks vajalikud biosüsteemid:
 1. laboratoorse selektsiooni või biosüsteemide geneetilise manipulatsiooni tulemusel saadud „biokatalüsaatorid”, mis on loodud spetsiaalselt punktis ML7.b nimetatud kemoründemürkide mõju vähendamiseks või nendest põhjustatud saaste eemaldamiseks;
 2. alljärgnevad bioloogilised süsteemid, mis sisaldavad punktis ML7.i.1 nimetatud „biokatalüsaatorite” valmistamiseks vajalikku geneetilist eriteavet:
 - a. „ekspressioonivektorid”;
 - b. viirused;
 - c. rakukultuurid.

Märkus 1 Punkte ML7.b ja ML7.d ei kohaldata järgmise suhtes:

- a. tsüanogeenkloriid (CAS 506-77-4). Vt ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkti 1C450.a.5;
- b. vesiniktsüaniidhape (CAS 74-90-8);
- c. kloor (CAS 7782-50-5);
- d. karboniülkloriid (fosgeen) (CAS 75-44-5). Vt ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkti 1C450.a.4;
- e. difosgeen (triklorometiülkloroformaat) (CAS 503-38-8);
- f. ei kasutata alates 2004. aastast;
- g. ksüülbromiid, orto-: (CAS 89-92-9), meta-: (CAS 620-13-3), para-: (CAS 104-81-4);
- h. bensüülbromiid (CAS 100-39-0);
- i. bensüüljodiid (CAS 620-05-3);
- j. bromoatsetoon (CAS 598-31-2);
- k. tsüanogeenbromiid (CAS 506-68-3);
- l. bromometüületiülketoon (CAS 816-40-0);
- m. kloroatsetoon (CAS 78-95-5);
- n. etüüljodoatsetaat (CAS 623-48-3);
- o. jodoatsetoon (CAS 3019-04-3);
- p. kloropikriin (CAS 76-06-2). Vt ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkti 1C450.a.7.

Märkus 2 Punktides ML7.h ja ML7.i.2 esitatud rakukultuuride ja biosüsteemide loetelu on ammendav ja neid alapunkte ei kohaldata tsiviilotstarbel, näiteks põllumajanduses, farmaatsiatööstuses, meditsiinis, veterinaarias, keskkonnakaitses, jäätmekäitluses ja toiduainetööstuses kasutatavate rakkude või biosüsteemide suhtes.

ML8

„Kõrge siseenergiaga materjalid” ja nendega seotud ained:

N.B. 1. Vt samuti ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkti 1C011.

N.B. 2. Laengute ja seadmete kohta vt kategooriat ML4 ja ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkti 1A008.

Tehniline märkus

1. Kategoorias ML8 nimetatakse seguks kompositsiooni kahest või enamast ainest, millest vähemalt üks on loetletud kategooria ML8 alapunktides.
 2. Nimekiri hõlmab kõiki kategooria ML8 alapunktides loetletud aineid, isegi kui neid kasutatakse muul kui näidatud otstarbel. (Nt kasutatakse triaminoguanidiinnitraati (TAGN) peamiselt lõhkeainena, kuid seda võidakse kasutada ka kütuse või oksüdeerijana.)
 3. Kategoorias ML8 võrdub osakeste suurus osakese keskmise läbimõõduga massi või mahu järgi. Osakeste suuruse proovide võtmisel ja kindlaksmääramisel kasutatakse rahvusvahelisi või samaväärseid siseriiklikke standardeid.
- a. „lõhkeained” ja nende segud:
1. ADN.B.F (aminodinitrobensofuroksaan või 7-amino-4,6-dinitrobensofurasaaan-1-oksiid) (CAS 97096-78-1);
 2. BNCP (cis-bis(5-nitrotetrasolato)tetraammiinkoobalt(III)perkloraat) (CAS 117412-28-9);
 3. CL-14 (diaminodinitrobensofuroksaan või 5,7-diamino-4,6-dinitrobensofurasaaan-1-oksiid) (CAS 117907-74-1);
 4. CL-20 (HNIW või heksanitroheksaaisovürtsitaan) (CAS 135285-90-4); CL-20 klatraadid (vt ka vastavaid „lähteaineid” punktides ML8.g.3 ja ML8.g.4);

5. CP (2-(5-tsüanotetrasolato)pentaaamiinkoobalt(III)perkloraat) (CAS 70247-32-4);
6. DADE (1,1-diamino-2,2-dinitroetüleen, FOX7) (CAS 145250-81-3);
7. DATB (diaminotrinitrobenseen) (CAS 1630-08-6);
8. DDFP (1,4-dinitrodifurasanopiperasiin);
9. DDPO (2,6-diamino-3,5-dinitropüraasiin-1-oksiid, PZO) (CAS 194486-77-6);
10. DIPAM (3,3'-diamino-2,2',4,4'',6,6'-heksanitrobifenüül või dipikramiid) (CAS 17215-44-0);
11. DNGU (DINGU või dinitroglükooluriil) (CAS 55510-04-8);
12. järgmised furasaanid:
 - a. DAAOF (DAAF, DAAFox või diaminoasoksüfurasaan);
 - b. DAAzF (diaminoasofurasaan) (CAS 78644-90-3);
13. HMX ja selle derivaadid (vt ka vastavaid „lähteaineid“ punktis ML8.g.5):
 - a. HMX (tsüklotetrametüleentetranitramiin, oktahüdro-1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetraasiin, 1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetraasatsüklooktaan, oktogeen) (CAS 2691-41-0);
 - b. HMXi difluoroamiinitud analoogid;
 - c. K-55 (2,4,6,8-tetranitro-2,4,6,8-tetraasabitsüklo[3,3,0]oktaanon-3, tetranitrosemiglükouriiil või ketobitsüklo-HMX) (CAS 130256-72-3);
14. HNAD (heksanitroadamantaan) (CAS 143850-71-9);
15. HNS (heksanitrostilbeen) (CAS 20062-22-0);
16. järgmised imidasoolid:
 - a. BNNII (oktahüdro-2,5-bis(nitroimino)imidaso[4,5-d]imidasoool);
 - b. DNI (2,4-dinitroimidasoool) (CAS 5213-49-0);
 - c. FDIA (1-fluoro-2,4-dinitroimidasoool);
 - d. NTDNIA (N-(2-nitrotriasolo)-2,4-dinitroimidasoool);
 - e. PTIA (1-pikrüül-2,4,5-trinitroimidasoool);
17. NTNMH (1-(2-nitrotriasolo)-2-dinitrometüleenhüdrasiin);
18. NTO (ONTA või 3-nitro-1,2,4-triasool-5-oon) (CAS 932-64-9);
19. polünitrokubaanid enam kui nelja nitrorühmaga;
20. PYX (2,6-bis(pikrüülamino)-3,5-dinitropüridiin) (CAS 38082-89-2);
21. RDX ja selle järgmised derivaadid:
 - a. RDX (tsüklotrimetüleentritramiin, tsükloniit, T4, heksahüdro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triasiin, 1,3,5-trinitro-1,3,5-triasa-tsükloheksaan, heksogeen) (CAS 121-82-4);
 - b. Keto-RDX (K-6 või 2,4,6-trinitro-2,4,6-triasatsükloheksanon) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (triaminoguanidiinnitrat) (CAS 4000-16-2);
23. TATB (triaminotrinitrobenseen) (CAS 3058-38-6) (vt ka vastavaid „lähteained“ punktis ML8.g.7);
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis(difluoroamiin)oktahüdro-1,5-dinitro-1,5-diasotsiin);
25. järgmised tetrasoolid:
 - a. NTAT (nitrotriasoolaminotetrasool);
 - b. NTNT (1-N-(2-nitrotriasolo)-4-nitrotetrasool);

26. tetriül (trinitrofenüülmetüülnitramiin) (CAS 479-45-8);
 27. TNAD (1,4,5,8-tetranitro-1,4,5,8-tetraasadekaliin) (CAS 135877-16-6) (vt ka vastavaid „lähteained” punktis ML8.g.6);
 28. TNAZ (1,3,3-trinitroasetidiin) (CAS 97645-24-4) (vt ka vastavaid „lähteained” punktis ML8.g.2);
 29. TNGU (SORGUYL või tetranitroglükooluriil) (CAS 55510-03-7);
 30. TNP (1,4,5,8-tetranitro-püridasino[4,5-d]püridasiin) (CAS 229176-04-9);
 31. järgmised triasiinid:
 - a. DNAM (2-oksü-4,6-dinitroamino-s-triasiin) (CAS 19899-80-0);
 - b. NNHT (2-nitroimino-5-nitro-heksahüdro-1,3,5-triasiin) (CAS 130400-13-4);
 32. järgmised triasoolid:
 - a. 5-asido-2-nitrotriasool;
 - b. ADHTDN (4-amino-3,5-dihüdrasino-1,2,4-triasooldinitramiid) (CAS 1614-08-0);
 - c. ADNT (1-amino-3,5-dinitro-1,2,4-triasool);
 - d. BDNTA (bis(dinitrotriasool)amiin);
 - e. DBT (3,3'-dinitro-5,5-bi-1,2,4-triasool) (CAS 30003-46-4);
 - f. DN.B.T (dinitrobistriasool) (CAS 70890-46-9);
 - g. ei kasutata alates 2010. aastast;
 - h. NTDNT (1-N-(2-nitrotriasolo)-3,5-dinitrotriasool);
 - i. PDNT (1-pikrüül-3,5-dinitrotriasool);
 - j. TACOT (tetranitrobensotriasolobensotriasool) (CAS 25243-36-1);
 33. punktis ML8.a loetlemata lõhkeained, mis sisaldavad ükskõik mida järgnevast:
 - a. detonatsioonikiirus kõrgeimal tihedusel on suurem kui 8 700 m/s või
 - b. detonatsioonisurve on suurem kui 34 GPa (340 kbar);
 34. ei kasutata alates 2013. aastast;
 35. DNAN (2,4-dinitroanisool) (CAS 119-27-7);
 36. TEX (4,10-dinitro-2,6,8,12-tetraoxa-4,10-diazaisovürtsitaan);
 37. GUDN (Guanylurea dinitramiid) FOX-12 (CAS 217464-38-5);
 38. järgmised tetraasiinid:
 - a. BTAT (Bis(2,2,2-trinitroetüül)-3,6-diaminotetraasiin);
 - b. LAX-112 (3,6-diamino-1,2,4,5-tetraasiin-1,4-dioksiid);
 39. kõrge siseenergiaga ioonmaterjalid, mis sulavad vahemikus 343 K (70 °C) ja 373 K (100 °C) ning mille detonatsioonikiirus on suurem kui 6 800 m/s või detonatsioonisurve suurem kui 18 GPa (180 kbar);
- b. järgmised „raketikütused”:
1. kõik tahked „raketikütused” teoreetilise eriimpulsiga (standardtingimustel) üle:
 - a. 240 s mittemetallilise, mittehalogeense „raketikütuse” korral;
 - b. 250 s mittemetallilise, halogeense „raketikütuse” korral; või
 - c. 260 s metallilise „raketikütuse” korral;
 2. ei kasutata alates 2013. aastast;

3. „raketikütused” jõukonstandiga üle 1 200 kJ/kg;
 4. „raketikütused” püsiva lineaarse põlemiskiirusega üle 38 mm/s, mõõdetuna ühe inhibeeritud ribaga, standardtingimustel – rõhk 6,89 MPa (68,9 bar) ja temperatuur 294 K (21 °C);
 5. elastomeer-kohandatud valatud kahealuselised „raketikütused” (EMCDB) venivusega rohkem kui 5 % temperatuuril 233 K (– 40 °C) maksimaalse pingekorral;
 6. mis tahes „raketikütus”, mis sisaldab punktis ML8.a nimetatud aineid;
 7. sõjaliseks kasutuseks spetsiaalselt loodud „raketikütused”, mida ei ole nimetatud mujal sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas;
- c. „pürotehnika”, kütused ja nendega seotud ained ning nende segud:

1. spetsiaalselt sõjaliseks otstarbeks koostatud lennukikütused;

Märkus Punktis ML8.c.1 nimetatud lennukikütuste alla kuuluvad ainult lõpptooted, mitte nende koostisosad.

2. alane (alumiiniumhüdriid) (CAS 7784-21-6);
3. karboraanid; dekaboraan (CAS 17702-41-9), pentaboraanid (CAS 19624-22-7 ja 18433-84-6) ja nende derivaadid;
4. hüdrasiin ja selle järgmised derivaadid (vt ka hüdrasiini oksüdeerivaid derivaate punktides ML8.d.8 ja ML8.d.9):
 - a. hüdrasiin (CAS 302-01-2) kontsentratsioonis 70 % või üle selle;
 - b. monometüülhüdrasiin (CAS 60-34-4);
 - c. sümmeetriline dimetüülhüdrasiin (CAS 540-73-8);
 - d. asümmeetriline dimetüülhüdrasiin (CAS 57-14-7);

Märkus Punkt ML8.c.4.a ei hõlma spetsiaalselt korrosioonitõrjeks koostatud hüdrasiinisegusid.

5. kerakujulistest, pihustatud, kerajatest, helbelistest või peenestatud osakestest koosnevad metallilised kütused, kütuste segud või „pürotehnika” segud, mis on valmistatud materjalist, mis sisaldab 99 % või enam ükskõik mida järgnevast:
 - a. järgmised metallid ja nende segud:
 1. berüllium (CAS 7440-41-7), osakeste suurusega alla 60 µm;
 2. rauapulber (CAS 7439-89-6), osakeste suurusega 3 µm või alla selle, mis on saadud raudoksiidi redutseerimisel vesinikuga;
 - b. segud, mis sisaldavad ükskõik mida järgnevast:
 1. tsirkoonium (CAS 7440-67-7), magneesium (CAS 7439-95-4) ja nende sulamid osakeste suurusega alla 60 µm; või
 2. boorist (CAS 7440-42-8) või boorkarbiidist (CAS 12069-32-8) kütused puhtusega 85 % või rohkem ja osakeste suurusega alla 60 µm;

Märkus 1 Punkti ML8.c.5 kohaldatakse lõhkeainete ja kütuse suhtes, sõltumata sellest, kas metallid või sulamid on kapseldatud alumiiniumis, magneesiumis, tsirkooniumis või berülliumis või mitte.

Märkus 2 Punkti ML8.c.5.b kohaldatakse ainult selliste osakestest koosnevate metalliliste kütuste suhtes, mis on segatud muude ainetega, et moodustada sõjaliseks otstarbeks koostatud segu, näiteks vedelad suspensioonilaadsed raketikütused, tahked raketikütused või pürotehnilised segud.

Märkus 3 Punkti ML8.c.5.b.2 ei kohaldata boori ja boorkarbiidi suhtes, mida on rikastatud boor-10-ga (boor-10 sisaldus 20 % või rohkem).

6. sõjalised materjalid, mis sisaldavad spetsiaalselt leegiheitjates või süütelaskemoonas kasutamiseks koostatud süsivesinikpõletusaine paksendeid, nagu metallstearaate (näiteks oktopalmitaate (CAS 637-12-7)) või metallpalmitaate;
7. perklooraadid, klooraadid ja kromaadid segus pulbriliste metallidega või teiste kõrge energiasaldusega kütusekomponentidega;
8. kerakujulistest või kerajatest osakestest alumiiniumipulber (CAS 7429-90-5), osakeste suurusega 60 µm või alla selle ning mis on valmistatud materjalist alumiiniumisisaldusega 99 % või rohkem;
9. titaani alahüdriid (TiHn) stöhhiomeetriaga $n = 0,65-1,68$;
10. järgmised punktis ML8.c.1 märkimata suure energiatihedusega vedelad kütused:
 - a. segatud kütus, mis sisaldab nii tahket kui ka vedelat kütust (nt boorisuspensioon), mille massipõhine energiatihedus on 40MJ/kg või suurem;
 - b. muud suure energiatihedusega kütused ja kütuselisandid (näiteks kubaan, ioonlahused, JP-7, JP-10), mille mahupõhine energiatihedus on 37,5 GJ/m³ või suurem, mõõdetuna 293 K (20 °C) ja üheatmosfäärilise (101,325 kPa) rõhu juures;

Märkus Punkt ML8.c.10.b ei hõlma JP-4, JP-8, rafineeritud fossiilkütuseid või biokütuseid või tsiviillennunduses kasutatavaks tunnistatud mootorite kütuseid.
11. järgmised „pürotehnilised” ja pürofoorsed ained:
 - a. „pürotehnilised” ja pürofoorsed ained, mis on spetsiaalselt loodud, et tõhustada või kontrollida kiirgava energia tootmist kogu infrapunaspektris;
 - b. magneesiumi, polüetrafluoroetüleen (PTFE) ning vinülideendi fluoriid-hexafluoropropüleen kopolümeeride segud (nt MTV);
12. kategoorias ML8 täpsustamata kütuste segud, „pürotehnilised” segud või „kõrge siseenergiaga materjalid”, millel on kõik järgmised omadused:
 - a. sisaldavad rohkem kui 0,5 % mis tahes järgmistest osakestest:
 1. alumiinium;
 2. berüllium;
 3. boor;
 4. tsirkoonium;
 5. magneesium; või
 6. titaan;
 - b. punktis ML8.c.12.a täpsustatud osakesed, mille suurus on mis tahes suunas väiksem kui 200 nm; ning
 - c. punktis ML8.c.12.a täpsustatud osakesed, mille metallisisaldus on 60 % või rohkem;
- d. järgmised oksüdeerijad ja nende segud:
 1. ADN (ammooniumdinitramiid või SR 12) (CAS 140456-78-6);
 2. AP (ammooniumperkloraat) (CAS 7790-98-9);
 3. ühendid, mis sisaldavad fluori ja mis tahes järgmist:
 - a. muud halogeenid;
 - b. hapnik; või
 - c. lämmastik;

Märkus 1 Punkt ML8.d.3 ei hõlma klooritrifluoriidi (CAS 7790-91-2).

Märkus 2 Punkt ML8.d.3 ei hõlma gaasilises olekus lämmastiktrifluoriidi (CAS 7783-54-2).

4. DNAD (1,3-dinitro-1,3-diasetidiin) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (hüdrosüülammooniumnitraat) (CAS 13465-08-2);
6. HAP (hüdrosüülammooniumperkloraat) (CAS 15588-62-2);
7. HFN (hüdrasiiniumnitroformiaat) (CAS 20773-28-8);
8. hüdrasiinnitraat (CAS 37836-27-4);
9. hüdrasiinperkloraat (CAS 27978-54-7);
10. vedelad oksüdeerijad, mis koosnevad inhibiitoriga punasest suitsevast lämmastikhappest (IRFNA) (CAS 8007-58-7) või sisaldavad seda;

Märkus: Punkt ML8.d.10 ei hõlma inhibiitorita suitsevat lämmastikhapet.

e. järgmised sideained, plastifikaatorid, monomeerid ja polümeerid:

1. AMMO (asidometüülmetüülloksetaan ja selle polümeerid) (CAS 90683-29-7) (vt ka vastavaid „lähteaineid” punktis ML8.g.1);
2. BAMO (3,3-bis(asidometüül)oksetaan ja selle polümeerid) (CAS 17607-20-4) (vt ka vastavaid „lähteaineid” punktis ML8.g.1);
3. BDNPA (bis(2,2-dinitropropüül)atsetaal) (CAS 5108-69-0);
4. BDNPF (bis(2,2-dinitropropüül)formaal) (CAS 5917-61-3);
5. BTTN (butaantriooltrinitraat) (CAS 6659-60-5) (vt ka vastavaid „lähteaineid” punktis ML8.g.8);
6. kõrge siseenergiaga spetsiaalselt sõjaliseks otstarbeks koostatud monomeerid, plastifikaatorid või polümeerid, mis sisaldavad ükskõik mida järgnevast:
 - a. nitrorühmad;
 - b. asidorühmad;
 - c. nitraatrühmad;
 - d. nitrasatrühmad; või
 - e. difluoroaminorühmad;
7. FAMAO (3-difluoroaminometüül-3-asidometüülloksetaan) ja selle polümeerid;
8. FEFO (bis(2-fluoro-2,2-dinitroetüül)formaal) (CAS 17003-79-1);
9. FPF-1 (polü-2,2,3,3,4,4-heksafluoropentaaen-1,5-dioolformaal) (CAS 376-90-9);
10. FPF-3 (polü-2,4,4,5,5,6,6-heptafluoro-2-trifluorometüül-3-oksaheptaan-1,7-dioolformaal);
11. GAP (glütsidüülasiid-polümeer) (CAS 143178-24-9) ja selle derivaadid;
12. HTPB (hüdrosüül-termineeritud polübutadien), mille hüdrosüülfunktsionaalsus jääb vahemikku 2,2-2,4, hüdrosüül arv on väiksem kui 0,77 meq/g ja viskoossus 30 °C juures väiksem kui 47 puaasi (CAS 69102-90-5);
13. alkohol-funktsionaalne polüepikloorhüdriin, mille molekulmass on alla 10 000:
 - a. polüepikloorhüdriindiool;
 - b. polüepikloorhüdriintriool
14. NENA-d (nitrateetüülнитramiinühendid) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 ja 85954-06-9);
15. PGN (polü-GLYN, polüglütsidüül-nitraat või polü(nitratometüüloksiraan)) (CAS 27814-48-8);

16. polü-NIMMO (polünitratometüülmetüüloksüetaan), polü-NMMO või polü(3-nitratometüül-3-metüüloksüetaan) (CAS 84051-81-0);
 17. polünitroortokarbonaadid;
 18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluoroamino)etoksü]propaan või tris-vinoksüpropaanadukt) (CAS 53159-39-0);
 19. 4,5-diaasiidmetüül-2-metüül-1,2,3-triasool (iso-DAMTR);
 20. PNO (polü(3-nitratooksüetaan));
- f. järgmised „lisaained“:
1. aluseline vasksalitsülaat (CAS 62320-94-9);
 2. BHEGA (bis(2-hüdroksüetüül)glükoolamiid) (CAS 17409-41-5);
 3. BNO (butadieennitriiloksiid);
 4. järgmised ferrotseeni derivaadid:
 - a. butatseen (CAS 125856-62-4);
 - b. katotseen (2,2-bis-etiülferrotsenüülpropaan) (CAS 37206-42-1);
 - c. ferrotseenkarboksüülhapped ja ferrotseenkarboksüülhapete estrid;
 - d. n-butüülferrotseen (CAS 31904-29-7);
 - e. muud ML8.f.4 punktis täpsustamata polümeerse ferrotseeni adukt-derivaadid;
 - f. etiülferrotseen (CAS 1273-89-8);
 - g. propüülferrotseen;
 - h. pentüülferrotseen (CAS 1274-00-6);
 - i. ditsüklopentüülferrotseen;
 - j. ditsükloheksüülferrotseen;
 - k. dietüülferrotseen (CAS 1273-97-8);
 - l. dipropüülferrotseen;
 - m. dibutüülferrotseen (CAS 1274-08-4);
 - n. diheksüülferrotseen (CAS 93894-59-8);
 - o. atsetüülferrotseen (CAS 1271-55-2)/1,1'-diatsetüülferrotseen (CAS 1273-94-5);
 5. plii-β-resortsülaat (CAS 20936-32-7);
 6. pliitsitraat (CAS 14450-60-3);
 7. β-resortsilaadi või salitsülaatide plii-vaskkelaadid (CAS 68411-07-4);
 8. pliimaleaat (CAS 19136-34-6);
 9. pliisalitsülaat (CAS 15748-73-9);
 10. pliistannaat (CAS 12036-31-6);
 11. MAPO (tris-1-(2-metüül)asiridinüülfosfiinoksiid) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (bis(2-metüül)asiridinüül)-2-(2-hüdroksüpropaanoksü)propüülaminofosfiinoksiid) ja teised MAPO derivaadid;
 12. metüül-BAPO (bis(2-metüül)asiridinüül)metüülaminofosfiinoksiid) (CAS 85068-72-0);
 13. n-metüül-p-nitroaniliin (CAS 100-15-2);

14. 3-nitrasa-1,5-pentaandiisotsüanaat (CAS 7406-61-9);
 15. järgmised metallorgaanilised sidusreaktiivid:
 - a. neopentüül(diallüül)oksütris(dioktüül)fosfatotitanaat (CAS 103850-22-2), samuti tuntud kui titaan IV, 2,2[bis(2-propenolatometüül)butanolatotris(dioktüül)fosfaat] (CAS 110438-25-0) või LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - b. titaan IV, [(2-propeen-1-olato)metüül]propanolatometüül]butaan-1-olatotris(dioktüül)pürofosfaat ehk KR 3538;
 - c. titaan IV, [(2-propeen-1-olato)metüül]propanolatometüül]butaan-1-olatotris(dioktüül)pürofosfaat;
 16. polütsüanodifluoroaminoetüleenoksiid;
 17. järgmised sideained:
 - a. 1,1R,1S-trimesüül-tris(2-etüülasiridiin) (HX-868, BITA) (CAS 7722-73-8);
 - b. polüfunktsionaalsed asiridiinamiidid isoftaal-, trimesüül-, isotsüaanuur- või trimetüüladiipiinskelettidega, mis sisaldavad ka 2-metüül- või 2-etüül asiridiinrühma;

Märkus Punkt ML.8.f.17.b. i hõlmab:

 - a. 1,1H-Isophthaloyl-bis(2-metüülasiridiin) (HX-752) (CAS 7652-64-4);
 - b. 2,4,6-tris(2-etüül-1-asiridiniül)-1,3,5-triasiin (HX874) (CAS 18924-91-9);
 - c. 1,1'-trimetüülpolü-bis(2-etüülasiridiin) (HX-877) (CAS 71463-62-2).
 18. polüpropüleenimiin (2-metüülasiridiin) (CAS 75-55-8);
 19. ülipeen raudoksiid (Fe₂O₃) eripinnaga üle 250 m²/g ja keskmise osakeste suurusega 3,0 nm või vähem;
 20. TEPAN (tetraetüleenpentaamiinakrüülnitriil) (CAS 68412-45-3); tsüanoetüleeritud polüamiinid ja nende soolad;
 21. TEPANOL (tetraetüleenpentaamiinakrüülnitriilglütsidool) (CAS 68412-46-4); tsüanoetüleeritud polüamiinide aduktid glütsidooliga ja nende soolad;
 22. TPB (trifenüülvismut) (CAS 603-33-8);
 23. TEPB (tris (etoksüfenüül) vismut) (CAS 90591-48-3);
- g. järgmised „lähteained”:
- N.B. Punktis ML8.g viidatakse nimetatud „kõrge siseenergiaga materjalidele”, mida neist ainetest valmistatakse.
1. BCMO (3,3-bis(klorometüül)oksetaan) (CAS 78-71-7) (vt ka ML8.e.1 ja e.2);
 2. dinitroasetidiin-t-butüülsool (CAS 125735-38-8) (vt samuti punkti ML8.a.28);
 3. heksanitroheksaasaisovürtsitaani derivaadid, sealhulgas HBIW (heksabensüülheksaasaisovürtsitaan) (CAS 124782-15-6) (vt samuti punkt ML8.a.4) ning TAIW (tetraatsetüüldibensüülheksaasaisovürtsitaan) (CAS 182763-60-6) (vt samuti punkt ML8.a.4);
 4. ei kasutata alates 2013. aastast;
 5. 1,3,5,7-tetraatsetüül-1,3,5,7-tetraasatsüklooktaan (TAT) (CAS 41378-98-7) (vt samuti punkti ML8.a.13);
 6. 1,4,5,8-tetraasadekaliin (CAS 5409-42-7) (vt samuti punkti ML8.a.27);
 7. 1,3,5-triklorobenseen (CAS 108-70-3) (vt samuti punkti ML8.a.23);
 8. 1,2,4-trihüdrosübutaan (butaan-1,2,4-triool) (CAS 3068-00-6) (vt samuti punkti ML8.e.5);
 9. DADN (1,5-diatsetüül-3,7-dinitro-1, 3, 5, 7-tetraasatsüklooktaan) (vt samuti punkt ML8.a.13).

Märkus 1 Kategooriat ML8 ei kohaldata järgmiste ainete suhtes, välja arvatud juhul, kui need ained esinevad ühendites punktis ML8.a nimetatud „kõrge siseenergiaga materjalide” või punktis ML8.c nimetatud pulbriliste metallidega, või on nendega segatud:

- a. ammooniumpikraat (CAS 131-74-8);
- b. must püssirohi;
- c. heksanitrodifenüülamiin (CAS 131-73-7);
- d. difluoroamiin (CAS 10405-27-3);
- e. nitrotärklis (CAS 9056-38-6);
- f. kaaliumnitraat (CAS 7757-79-1);
- g. tetranitronaftaleen;
- h. trinitroanisool;
- i. trinitronaftaleen;
- j. trinitroksüleen;
- k. n-pürrolidinoon; 1-metüül-2-pürrolidinoon (CAS 872-50-4);
- l. dioktüülmaleaat (CAS 142-16-5);
- m. etüülheksüülakrülaat (CAS 103-11-7);
- n. trietüülalumiinium (TEA) (CAS 97-93-8), trimetüülalumiinium (TMA) (CAS 75-24-1) ja muud pürofoorsed liitiumi-, naatriumi-, magneesiumi-, tsingi- või booripõhised heteroalküülid ja -arüülid;
- o. nitrotselluloos (CAS 9004-70-0);
- p. nitroglütseriin (ehk glütserooltrinitraat, trinitroglütseriin, NG) (CAS 55-63-0);
- q. 2,4,6- trinitrotolueen (CAS 118-96-7);
- r. etüleendiamiindinitraat (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- s. pentaerütritooltetranitraat (PETN) (CAS 78-11-5);
- t. pliiasiid (CAS 13424-46-9), neutraalne pliiüstifnaat (CAS 15245-44-0) ja aluseline pliiüstifnaat (CAS 12403-82-6), ja asiide või asiidkomplekse sisaldavad initsieerivad lõhkeained ja lõõkpadrunisegud;
- u. trietüleenglükoolidinitraat (TEGDN)(CAS 111-22-8);
- v. 2,4,6- trinitroresortsinool (stüfniinhape) (CAS 82-71-3);
- w. dietüüldifenüüluurea (CAS 85-98-3); dimetüüldifenüüluurea (CAS 611-92-7); metüületüüldifenüüluurea [tsentraaliidid];
- x. N,N-difenüüluurea (asümmeetriline difenüüluurea) (CAS 603-54-3);
- y. metüül-N,N-difenüüluurea (asümmeetriline metüüldifenüüluurea) (CAS 13114-72-2);
- z. etüül-N,N-difenüüluurea (asümmeetriline etüüldifenüüluurea) (CAS 64544-71-4);
- aa. 2-nitrodifenüülamiin (2-NDPA)(CAS 119-75-5);
- bb. 4-nitrodifenüülamiin (4-NDPA)(CAS 836-30-6);
- cc. 2,2-dinitropropanool (CAS 918-52-5);
- dd. nitroguanidiin (CAS 556-88-7) (vt ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkti 1C011.d).

Märkus 2 Kategooria ML8 ei hõlma ammooniumperkloriidi (ML8.d.2), NTOd (ML8.a.18) ega katotseeni (ML8.f.4.b), millel on kõik järgmised omadused:

- a. need on spetsiaalselt koostatud tsiviilotstarbeliste gaasi tootmiseadmete jaoks;
- b. need esinevad ühendites mitteaktiivsete temperatuurikindlate sideainete või plastifikaatoritega või on nendega segatud ning nende mass on alla 250 g;

- c. ammooniumperkloraat (ML8.d.2) moodustab maksimaalselt 80 % nende aktiivsest massist;
- d. NTO (ML8.a.18) sisaldus on kuni 4 g; ning
- e. katotseeni (ML8.f.4.b) sisaldus on kuni 1 g.

ML9 **Sõjalaevad (pealvee- või allveelaevad), spetsiaalne merenduslik varustus, lisaseadmed, komponendid ja muud pealveelaevad:**

N.B. Juhtimis- ja navigatsiooniseadmete kohta vt kategooriat ML11.

a. järgmised laevad ja komponendid:

1. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud või kohandatud laevad (pealvee- või allveelaevad), olenemata nende tehnilisest seisundist ning sellest, kas nad kannavad relvasüsteeme, soomustust või mitte, samuti selliste laevade kered ja kerede osad, ning nende spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud komponendid;
2. punktis ML9.a.1 nimetatud pealveelaevad, millele on kinnitatud või millega on integreeritud mis tahes järgmine:
 - a. kategoorias ML1 nimetatud automaattulirelvad või kategoorias ML2, ML4, ML12 või ML19 nimetatud relvad või selliste relvade 'kinnitusalusused' või kinnituskohad, mille kaliiber on 12,7 mm või rohkem;

Tehniline märkus

'kinnitusalusused' on relvade paigaldamiseks ette nähtud alused või struktuuri tugevused.

b. kategoorias ML5 nimetatud tulejuhtimissüsteemid;

c. millel on kõik järgmised omadused:

1. 'kaitse keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja tuumarünnakute vastu (CBRN-kaitse)'; ning
2. 'eelmärgamise või uhtmise süsteem' saaste eemaldamiseks; või

Tehniline märkus

1. 'CBRN-kaitse' on autonoomne siseruum, mis võimaldab näiteks ruumi ülesurvevastandamist, ventilatsioonisüsteemide isoleerimist ning millel on piiratud arv CBRN-filtritega ventilatsiooniavasid ja piiratud arv õhukindlaid juurdepääsupunkte.
2. 'Eelmärgamise või uhtmise süsteem' on merevee piserdamise süsteem, mis võimaldab samaaegselt kasta määraks nii laeva tekid kui laevakere pealmise konstruktsiooni.

d. punktis ML4.b, ML5.c või ML11.a nimetatud aktiivsed vastumeetmete rakendamise süsteemid, millel on mis tahes järgmine omadus:

1. 'CBRN-kaitse';
2. kere ja tekiehitised, mis on spetsiaalselt loodud radaristlõike (RCS) vähendamiseks;
3. soojusvarjestuse seadmed (nt heitgaasi jahutamise süsteem), välja arvatud seadmed, mis on spetsiaalselt loodud elektrijaamade üldise tõhususe suurendamiseks või keskkonnamõju vähendamiseks; või
4. demagneetamise süsteem, mis on loodud laeva magnetvälja mõju vähendamiseks;

b. järgmised spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud mootorid ja tõukejõusüsteemid ja nende spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud komponendid:

1. diiselmootorid, mis on spetsiaalselt loodud allveelaevadele ja millel on kõik järgmised omadused:
 - a. väljundvõimsus 1,12 MW (1 500 hj) või rohkem; ning
 - b. pöörete arv 700 p/min või enam;

2. elektrimootorid, mis on spetsiaalselt loodud allveelaevadele ja millel on kõik järgmised omadused:
 - a. väljundvõimsus enam kui 0,75 MW (1 000 hj);
 - b. kiire tagasikäik;
 - c. vedelikjahutus; ning
 - d. täielikult kinnine masin;
3. mittemagnetiseeruvad diiselmootorid, millel on kõik järgmised omadused:
 - a. väljundvõimsus 37,3 kW (50 hj) või rohkem; ning
 - b. mittemagnetiseeruv osa ületab 75 % kogumassist;
4. spetsiaalselt allveelaevade jaoks kavandatud 'välisõhu juurdelisamisest sõltumatud tõukejõusüsteemid';

Tehniline märkus

'Välisõhu juurdelisamisest sõltumatu tõukejõusüsteem' võimaldab veeliinist allpool oleval allveelaeval, millel ei ole juurdepääsu atmosfäärirahnikule, kasutada oma tõukejõusüsteemi kauem, kui see akude abil võimalik oleks. Punkti ML9.b.4 kohaldamisel ei hõlma sellised tõukejõusüsteemid tuumaenergiat.

- c. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud veealused avastamiseadmed, nende kontrollseadmed ja nende spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud komponendid;
- d. allveelaeva- ja torpeedovastased võrgud, mis on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks;
- e. ei kasutata alates 2003. aastast;
- f. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud laevakere läbindused ja läbivad ühendused, mis võimaldavad koostoimimist laevavälise varustusega, ja nende spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud komponendid;

Märkus Punkt ML9.f hõlmab ühe- ja mitmejuhtmelisi, koaksiaal- ning lainejuhtühendusi ja laevakere läbindusi, mis on võimelised säilitama lekkekindluse ning ettenähtud omadused sügavustel üle 100 m, ja kiudoptilisi konnektoreid ja optilisi laevakere läbindusi, mis on spetsiaalselt loodud laserkiire ülekandeks, sügavusest sõltumata. Punkti ML9.f ei kohaldata harilike võlli ja roolivarda läbinduste suhtes.

- g. mis tahes järgmiste omadustega müratud laagrid, nende komponendid ning selliseid laagreid sisaldavad seadmed, mis on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks:
 1. gaas- või magnethõljukhõõre;
 2. juhtseadmed tunnusmüra aktiivsummutamiseks; või
 3. juhtseadmed vibratsiooni summutamiseks.

ML10

„Õhusõidukid”, „õhust kergemad õhusõidukid”, „mehitamata õhusõidukid”, „õhusõidukite” mootorid ja varustus, nendega seotud varustus ja komponendid, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks:

N.B. Juhtimis- ja navigatsiooniseadmete kohta vt kategooriat ML11.

- a. mehitatud „õhusõidukid” ja „õhust kergemad õhusõidukid” ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid;
- b. ei kasutata alates 2011. aastast;
- c. mehitamata õhusõidukid ja nendega seotud varustus ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid:
 1. „mehitamata õhusõidukid”, kaugjuhtimisega õhusõidukid, autonoomse programmjuhtimisega õhusõidukid ja mehitamata „õhust kergemad õhusõidukid”;
 2. stardi- ja naasteseadmed ning maapealse hooldamise seadmed;
 3. juhtimis- või kontrolliseadmed;

- d. õhusõidukite mootorite tõukejõusüsteemid ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid;
- e. õhus kütuse tankimise varustus, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud mis tahes järgmisele õhusõidukile, ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid:
1. punktis ML10.a nimetatud „õhusõidukid”; või
 2. punktis ML10.c nimetatud mehitamata õhusõidukid;
- f. 'maapealsed seadmed', mis on spetsiaalselt loodud kasutamiseks punktis ML10.a nimetatud õhusõidukitega või punktis ML10.d nimetatud õhusõidukite mootoritega;

Tehniline märkus

'Maapealsed seadmed' hõlmavad survetankimise varustust ja seadmeid, mis on spetsiaalselt loodud piiratud tingimustes töötamiseks.

- g. õhusõiduki meeskonna elutoetusseadmed, ohutusvarustus ja muu varustus hädaolukorras evakueerimiseks, mida ei ole nimetatud punktis ML10.a ning mis on loodud kasutamiseks punktis ML10.a nimetatud „õhusõidukitega”;

Märkus Punkt ML10.g ei hõlma õhusõiduki meeskonna kiivreid, mis ei sisalda ühises ELi nimekirjas nimetatud sõjalisi kaupu ega oma paigaldus- ja kinnitusedetaile nende paigaldamiseks või kinnitamiseks.

N.B. Kiivrite osas vt ka punkt ML13.c.

- h. langevarjud, tiibvarjud ja nendega seotud varustus ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid:
1. langevarjud, mida ei ole nimetatud mujal sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas;
 2. tiibvarjud;
 3. varustus, mis on spetsiaalselt loodud ülikõrgetel kõrgustel langevarjuhüppeks (näiteks ülikonnad, spetsiaalsed kiivrid, hingamissüsteemid ja navigeerimisvarustus);
- i. juhitud langevarju avamisvarustus või automaatjuhtimissüsteemid langevarjuga kohale toimetatavale lastile.

Märkus 1 Punkti ML10.a ei kohaldata spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud „õhusõidukite” ja „õhust kergemate õhusõidukite” või nende „õhusõidukite” variantide suhtes, millel on kõik järgmised omadused:

- a. nad ei ole lahingotstarbelised õhusõidukid;
- b. nad ei ole konfigureeritud sõjaliseks kasutuseks ja ei ole varustatud seadmete või varustusega, mis on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks; ning
- c. ELi liikmesriigi või Wassenaari kokkuleppe osalisriigi tsiviillennundusamet on nad tunnistanud tsiviilotstarbelisteks.

Märkus 2 Punkt ML10.d ei hõlma järgmist:

- a. õhusõidukite mootorid, mis on loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks, mille ühe või mitme ELi liikmesriigi või Wassenaari kokkuleppe osalisriigi tsiviillennundusamet on tunnistanud tsiviilotstarbelisteks ja kasutamiseks „tsiviilõhusõidukites”, ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid;
- b. kolbmootorid või spetsiaalselt nendele loodud komponendid, välja arvatud spetsiaalselt „mehitamata õhusõidukite” jaoks loodud kolbmootorid.

Märkus 3 Punktide ML10.a ja ML10.d kohaldamisel käsitatakse mittesõjalistele „õhusõidukitele” või õhusõidukite mootoritele, mis on kohandatud sõjaliseks kasutuseks, spetsiaalselt loodud komponentide ja varustusena ainult selliseid sõjalise otstarbega komponente ja seotud varustust, mis on vajalikud sõjaliseks kasutuseks kohandamiseks.

Märkus 4 Punkti ML10.a kohaldamisel käsitatakse sõjalise kasutusena lahingutegevust, sõjalist luuret, rünnet, sõjalist treeningut, logistilist toetust ning vägede või sõjaliste kaupade transporti ja lennupildu.

Märkus 5 Punkti ML10.a ei kohaldata „õhusõidukite” suhtes, millel on kõik järgmised omadused:

- a. esmaselt toodetud enne 1946. aastat;
- b. ei sisalda sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud esemeid, välja arvatud kui need on vajalikud, et täita ühe või mitme ELi liikmesriigi või Wassenaari kokkuleppe osalisriigi tsiviillennundusameti turvalisus- või lennukõlblikkusstandardeid; ning
- c. ei sisalda sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud relvi, välja arvatud kui need on kasutuskõlbmatud ja nende kasutuskõlblikkust ei ole võimalik taastada.

ML11 **Elektrooniline varustus, „kosmosesõidukid” ja komponendid, mida ei ole nimetatud mujal sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas:**

- a. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud elektrooniline varustus ja spetsiaalselt sellele loodud komponendid;

Märkus Punkt ML11.a hõlmab järgmist:

- a. elektrooniliste vastumeetmete seadmed ja nende vastased seadmed (näiteks varustus, mis on loodud radarisüsteemide või raadiovastuvõtjate eksitamiseks kõrvaliste või valesignaalidega või muul viisil vastase elektrooniliste vastuvõtuseadmete või vastumeetmete seadmete vastuvõtu, toimimise või nende efektiivsuse takistamiseks), kaasa arvatud summutusseadmed ja summutamise vastased seadmed;
- b. sageduse kiirhäälestusega lambid;
- c. elektroonilised süsteemid või varustus, mis on loodud kas elektromagnetilise spektri järelevalveks ja seireks sõjalise luure või julgeoleku tagamise eesmärkidel või sellise järelevalve ja seire vastumeetmeteks;
- d. veelalused vastumeetmed, mis hõlmavad akustilist ja magnetilist summutamist ja peibutamist; varustus, mis on loodud sonarite eksitamiseks kõrvaliste ja valesignaalidega;
- e. andmetöötamise turvaseadmed, andmete turvamise seadmed ning andmeedastus- ja signaliseerimisliinide turvaseadmed, mis kasutavad krüpteerimist;
- f. identifitseerimise, autentimise ja võtmesisestuse varustus ning võtmehalduse, -tootmise ja levitamise varustus;
- g. juhtimis- ja navigatsiooniseadmed;
- h. troposfäärihajumise põhise digitaalse raadioside edastusseadmed;
- i. spetsiaalselt teabesignaalide jaoks kavandatud digitaalsed demodulaatorid;
- j. „automaatsed juhtimis- ja kontrollisüsteemid”.

N.B. Sõjalise „tarkvaral” põhineva raadioga (SDR) seotud „tarkvara” kohta vt punkti ML21.

- b. globaalsete navigatsioonisatelliitide süsteemide (GNSS) segamise seadmed ja spetsiaalselt nendele loodud komponendid;
- c. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud või kohandatud „kosmosesõidukid” ja spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud „kosmosesõidukite” komponendid.

ML12 **Kineetilise energia relvasüsteemid ja nendega seotud varustus ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid:**

- a. kineetilise energia relvasüsteemid, mis on spetsiaalselt määratud sihtmärgi hävitamiseks või eesmärgist kõrvalejuhtimiseks;
- b. spetsiaalselt loodud testimise ja hindamise seadmed ja katsemudelid, kaasa arvatud diagnostikaseadmed ja sihtmärgid kineetilise energia laskekehade ja relvasüsteemide dünaamiliseks katsetamiseks.

N.B. Allakaliibrilaskemoona kasutavate ja ainult keemilisel tõukejõul põhinevate relvasüsteemide ning nende laskemoona kohta vt kategooriad ML1–ML4.

Märkus 1 Kategooria ML12 hõlmab järgnevat, kui see on spetsiaalselt loodud kineetilise energia relvasüsteemidele:

- a. tõukejõusüsteemid, mis võimaldavad üksik- või kiirtulena kiirendada 0,1 g-st suuremaid masse kiirustele, mis ületavad 1,6 km/s;
- b. primaarenergia tootmise, elektrilise kaitsekilbi, energia salvestamise (nt suure energiaga kogumiskondensaatorid), termoregulatsiooni-, lülitus- ja kütusekäsitlusseadmed ning elektrilised liidesed toiteallika, relva ja muude relvatorni toiteallikafunktsioonide vahel;

N.B. Suure energiaga kogumiskondensaatorite osas vt samuti ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkt 3A001.e.2.

- c. sihtmärgi leidmise, jälgimise, tulejuhtimise või kahjustuste hindamise süsteemid;
- d. laskekehade isesihitumis-, juhtimise või külgiirenduse jõusüsteemid.

Märkus 2 Kategooriat ML12 kohaldatakse relvasüsteemide suhtes, mis kasutavad mõnda järgnevat tõukejõudu:

- a. elektromagnetiline;
- b. elektrotermiline;
- c. plasma;
- d. kergegaas; või
- e. keemiline (kui seda kasutatakse koos mõnega ülalnimetatutest).

ML13

Soomus- või kaitsevarustus ja -konstruktsioonid ning nende komponendid:

a. Metallilised või mittemetallilised soomusplaadid, millel on mis tahes järgmine omadus:

1. valmistatud vastavalt sõjalistele standarditele või spetsifikatsioonidele; või
2. sobivad sõjaliseks kasutuseks;

N.B. Soomusvestide osas vt punkt ML13.d.2.

- b. metallilistest või mittemetallilistest materjalidest või nende kombinatsioonidest koosnevad konstruktsioonid, mis on loodud spetsiaalselt sõjaliste süsteemide ballistiliseks kaitseks, ja spetsiaalselt nendele loodud komponendid;
- c. kiivrid, mis on valmistatud vastavalt sõjalistele standarditele või spetsifikatsioonidele või võrreldavatele siseriiklikele standarditele, ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid (nt kiivri kest, vooderdis ja mugavuspadjad);
- d. soomusvestid või kaitseriietus ning nende komponendid, mis on loetletud alljärgnevalt:

1. Pehmed soomusvestid või kaitseriietus, mis on valmistatud vastavalt sõjalistele standarditele või spetsifikatsioonidele (või nendega võrdväärsetele standarditele), ja spetsiaalselt nendele loodud komponendid;

Märkus Punkti ML13.d.1 kohaldamisel hõlmavad sõjalised standardid või spetsifikatsioonid vähemalt killukindla varustuse spetsifikatsioone.

2. Soomusplaadiga soomusvestid, mis kaitsevad ballistilise lennutrajektooriga füüsiliste kehade eest, III kaitseaste (NIJ 0101.06, juuli 2008 või võrreldava tasemega siseriiklik standard) või parem.

Märkus 1 Punkt ML13.b hõlmab materjale, mis on spetsiaalselt loodud aktiivsoomuse lõhkeainete valmistamiseks või sõjaliste varjendite ehitamiseks.

Märkus 2 Punkti ML13.c ei kohaldata konventsionaalsete teraskiivrite suhtes, millele ei ole paigaldatud mis tahes tüüpi lisavarustust ning mis ei ole kohandatud või loodud mis tahes tüüpi lisavarustuse paigaldamiseks.

Märkus 3 Punkte ML13.c ja ML13.d ei kohaldata kiivrite, soomusvestide ega kaitseriietuse suhtes, mis on kasutajal kaasas enda isiklikuks kaitseks.

Märkus 4 Kategooria ML13 hõlmab üksnes selliseid spetsiaalselt pommide kahjutukstegemisega tegelevatele töötajatele loodud kiivreid, mis on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks.

N.B. 1 Vt samuti ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkt 1A005.

N.B. 2 Soomusvestide ja kiivrite valmistamisel kasutatud „kiud- või niitmaterjalide” kohta vt ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkt 1C010.

ML14 **‘Spetsiaalvarustus sõjalisteks treeninguteks’ või sõjaliste stsenaariumite matkimiseks ja matkeseadmed, mis on spetsiaalselt loodud kategooriates ML1 või ML2 nimetatud relvadega treeningute läbiviimiseks, ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid ja lisaseadmed.**

Tehniline märkus

Mõiste ‘spetsiaalvarustus sõjalisteks treeninguteks’ hõlmab sõjalisi ründe-, lahinglennu-, radari sihtmärgi treening-süsteeme, radari sihtmärgi genereerijaid, suurtiiki treeningseadmeid, allveelaevade vastase sõjapidamise treening-süsteeme, lennumatkeseadmeid (kaasa arvatud pilootide ja astronautide tsentrifuugtreeningsüsteemid), radarite, instrumentaallennu, navigatsiooni, raketistardi, sihtmärgi varustuse, droon-„õhusõiduki”, relvastuse ja piloodita „õhusõiduki” treeningsüsteeme, mobiilseid treeningsüsteeme ja treeningvarustust maapealseteks sõjalisteks operatsioonideks.

Märkus 1 Kategooria ML14 hõlmab matkeseadmete kujutiseprojekteid ja interaktiivse keskkonna süsteeme, kui need on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks.

Märkus 2 Kategooriat ML14 ei kohaldata spetsiaalselt jahi- ja spordirelvade kasutamise treenimiseks loodud varustuse suhtes.

ML15 **Spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud pildistamise ja vastumeetmete seadmed ja spetsiaalselt nendele loodud komponendid ja lisavarustus:**

- a. salvestuse ja pilditöötluse seadmed;
- b. kaamerad, fotovarustus ja filmitöötlusseadmed;
- c. kujutise võimendusseadmed;
- d. infrapuna- või soojuskujutise varustus;
- e. kujutist edastavate radarite andurseadmed;
- f. vastumeetmete seadmed või vastumeetmete vastased seadmed kasutamiseks punktides ML15.a–ML15.e nimetatud varustusega.

Märkus Punkt ML15.f hõlmab varustust, mis on loodud halvendama sõjaliste kujutise tekitamise seadmete toimimist või efektiivsust või vähendama selliseid halvendavaid mõjusid.

Märkus 1 Kategoorias ML15 hõlmab spetsiaalselt loodud komponentide mõiste järgmist, kui need on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks:

- a. infrapunakujutise elektrooptilised muundurid;
- b. fotokordistid (v.a esimese põlvkonna omad);
- c. mikrokanalplaadid;
- d. kõrge valgustundlikkusega telekaamera saatetorud;
- e. detektormassiivid (sh elektrooniliselt ühendatud või vahetu väljundiga süsteemid);
- f. püroelektrilised telekaamera saatetorud;
- g. pildistamis- ja jälgimisseadmete jahutussüsteemid;
- h. elektrilise päästikuga fotokroomsed või elektrooptilised katikud kiirusega alla 100 µs, v.a katikud, mis on kiirkaamera põhikomponendiks;
- i. kiudoptilised kujutise inverterid;
- j. liitpooljuht-fotokatoodid.

Märkus 2 Kategooriat ML15 ei kohaldata „esimese põlvkonna kujutisvõimendite” suhtes või seadmete suhtes, mis on spetsiaalselt loodud ühilduma „esimese põlvkonna kujutisvõimenditega”.

N.B. „Esimese põlvkonna kujutisvõimendite” sisaldavate relvasihikute klassifikatsiooni kohta vt kategooriaid ML1 ja ML2 ning punkti ML5.a.

N.B. Vt samuti ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punktid 6A002.a.2 ja 6A002.b.

ML16 **Sepistused, valandid ja muud lõpetamata kaubad, mis on spetsiaalselt loodud kategooriates ML1–ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 või ML19 nimetatud varustuse jaoks:**

Märkus Kategooriat ML16 kohaldatakse lõpetamata kaupade suhtes, kui need on kindlaks määratavad materjali koostise, geomeetria või funktsiooni järgi.

ML17 **Mitmesugused seadmed, materjalid ja „andmekogud” ning spetsiaalselt neile loodud komponendid:**

a. Spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud või kohandatud sukeldumisaparaadid ja veealuse ujumise aparaadid:

1. Sõltumatud suletud või poolsuletud ahelaga (hingamisõhu uuendamistsükliga) sukeldumisaparaadid;
2. Veealuse ujumise aparaadid, mis on spetsiaalselt loodud kasutamiseks punktis ML 17.a.1 täpsustatud sukeldumisaparaatidega;

N.B. Vt samuti ELi kahesuguse kasutusega kaupade nimekirja punkt 8A002.q.

b. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud ehitusseadmed;

c. abidetailid, pindkatted või töötlus, mis võimaldab muuta objekti radaritele või muudele anduritele raskesti avastatavaks (*signature suppression*) ning mis on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutamiseks;

d. pioneertehtiline varustus, mis on spetsiaalselt loodud kasutamiseks sõjategevuse piirkonnas;

e. „robotid” ja nende kontrollid ning „robotite” „tööorganid”, millel on mõni järgmine omadus:

1. nad on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks;
2. nad sisaldavad vahendeid hüdrovoolikute kaitseks ballistiliste kildude väljastpoolt põhjustatud läbilöökidest vastu (näiteks isetihenduvad voolikud) ning on mõeldud hüdrovedelike kasutamiseks, mille leekpunkt on kõrgem kui 839 K (566 °C); või
3. nad on spetsiaalselt loodud tööoperatsioonide täitmiseks elektromagnetilise impulsi (EMP) keskkonnas;

Tehniline märkus

Elektromagnetilise impulsi (EMP) all ei mõelda lähedalasuvatest seadmetest (nt masinad, seadmed või elektroonika) või äikesest tuleneva elektromagnetkiirguse poolt põhjustatud tahtmatuid häireid.

f. „andmekogud”, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks süsteemide, varustuse või komponentidega, mis on loetletud sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas;

g. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud tuumaenergia tootmiseseadmed või tuumajõuseadmed, kaasa arvatud „tuumareaktorid” ja spetsiaalselt nendele sõjaliseks kasutamiseks loodud või kohandatud komponendid;

h. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud varustus ja materjalid, mille pindkate või töötlus võimaldab need muuta radaritele või muudele anduritele raskesti avastatavaks (*signature suppression*) ja mida ei ole nimetatud mujal sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas;

i. matkeseadmed, mis on spetsiaalselt loodud sõjalise otstarbega „tuumareaktoritele”;

j. mobiilsed töökojad, mis on spetsiaalselt loodud või 'kohandatud' sõjalise varustuse teenindamiseks;

k. välitingimustes kasutatavad elektrigeneraatorid, mis on spetsiaalselt loodud või 'kohandatud' sõjaliseks kasutuseks;

l. konteinerid, mis on spetsiaalselt loodud või 'kohandatud' sõjaliseks kasutuseks;

- m. parved, mida ei ole nimetatud mujal sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas, sillad ning pontoonid, mis on spetsiaalselt loodud sõjaliseks kasutuseks;
- n. kategooriates ML4, ML6, ML9 ja ML10 nimetatud toodete „arendamiseks” spetsiaalselt loodud katsemudelid;
- o. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud laserkaitsevarustus (silma- ja sensorikaitse);
- p. „kütuseelemendid” mida ei ole nimetatud mujal sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas ja mis on spetsiaalselt loodud või ‘kohandatud’ sõjaliseks kasutamiseks.

Tehniline märkus

1. Ei kasutata alates 2014. aastast.
2. Kategoorias ML17 tähendab mõiste ‘kohandatud’ mis tahes struktuurilist, elektrilist, mehaanilist või muud muudatust, mis annab mittesõjalise otstarbega objektile sõjalise võimekuse, mis on võrdväärne spetsiaalselt sõjaliseks kasutamiseks loodud objekti sõjalise võimekusega.

ML18 **Tootmisvarustus ja selle komponendid:**

- a. tootmiseadmed, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud kaupade ‘tootmiseks’, ja spetsiaalselt nendele loodud komponendid;
- b. spetsiaalselt loodud katsekeskkonna rajatised ja spetsiaalselt nendele loodud varustus sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud kaupade sertifitseerimiseks, kvaliteedi hindamiseks või katsetamiseks.

Tehniline märkus

Kategoorias ML18 tähendab mõiste ‘tootmine’ väljatootamist, ülevaatust, valmistamist, katsetamist ja kontrolli.

Märkus Punktid ML18.a ja ML18.b hõlmavad järgmisi seadmeid:

- a. pideva töörežiimiga nitraatorid;
- b. tsentrifugaalkatseaparatuur või -seadmed, millel on mis tahes järgmine omadus:
 1. ajami või ajamite summaarne nimivõimsus üle 298 kW (400 hj);
 2. võime taluda kasulikku koormust 113 kg või üle selle; või
 3. võime anda tsentrifugaalkiirendus 8 g või üle selle kasuliku koormuse puhul 91 kg või üle selle;
- c. kuivatuspressid;
- d. spetsiaalselt sõjalise otstarbega lõhkeainete ekstrudeerimiseks loodud või kohandatud tiguekstruuderid;
- e. lõikeseadmed ekstrudeeritud paiskelõhkeainete mõõtu lõikamiseks;
- f. katmistrumlid (sweetie barrels) diameetriga 1,85 m või üle selle ja kasuliku koormusega üle 227 kg;
- g. pidevvoolusegajad tahkete paiskelõhkeainete jaoks;
- h. hüdromehaanilised veskid sõjalise otstarbega lõhkeainete peenestamiseks või jahvatamiseks;
- i. seadmed punktis ML8.c.8 loetletud metallipulbri osakeste kerakujulisuse ja ühtlase osakeste suurusjaotuse saavutamiseks;
- j. konvektioonvoolukonverterid punktis ML8.c.3 loetletud materjalide konversiooniks.

ML19 **Suunatud energia relvasüsteemid, nendega seotud varustus või nende vastumeetmete varustus ja katsemudelid ning spetsiaalselt nendele loodud komponendid:**

- a. „laserit” kasutavad süsteemid, mis on spetsiaalselt loodud sihtmärgi hävitamiseks või selle tegevuse katkestamiseks;
- b. elementaarosakeste kiirtesüsteemid, mis on võimelised sihtmärgi hävitama või selle tegevuse katkestama;
- c. suure võimsusega raadiosagedussüsteemid (RF), mis on võimelised sihtmärgi hävitama või selle tegevuse katkestama;
- d. varustus, mis on spetsiaalselt loodud punktides ML19.a–ML19.c nimetatud varustuse avastamiseks, identifitseerimiseks ja sellise varustuse vastaseks kaitseks;

- e. kategoorias ML19 nimetatud süsteemide, varustuse ja nende komponentide füüsilised katsemudelid;
- f. laserisüsteemid, mis on spetsiaalselt loodud põhjustama püsivat nägemise kaotust, st kahjustama nägemist palja silmaga või nägemist korrigeerivate seadmetega vaatamisel.

Märkus 1 Kategoorias ML19 nimetatud suunatud energia relvasüsteemide hulka kuuluvad süsteemid, mille võimekus tuleneb järgmiste seadmete sihipärasest kasutamisest:

- a. „laserid”, mis on piisava võimsusega tavalaskemoonaga võrreldava hävitusvõimsuse saavutamiseks;
- b. osakeste kiirendid, mis tekitavad laetud või neutraalsete osakeste hävitava toimega voo;
- c. kõrge impulsi või keskmise võimsusega raadiosagedusliku voo allikad, mille tekitatav väli on küllaldase tugevusega eemal asetseva sihtmärgi elektroonika töökõlbmatuks muutmiseks.

Märkus 2 Kategooria ML19 hõlmab järgmisi seadmeid, kui need on spetsiaalselt loodud suunatud energia relvasüsteemidele:

- a. primaarenergia tootmise, energia salvestamise, lülitus-, toite reguleerimise ja kütusekäsitlusseadmed;
- b. sihtmärgi otsimise ja jälgimise süsteemid;
- c. süsteemid, mis on võimelised hindama sihtmärgi kahjustusi, hävitamist või tegevuse katkestamist;
- d. varustus kiirte käsitlemiseks, levitamiseks ja suunamiseks;
- e. kiire kiirejuhtimisvõimega varustus kiireks töötamiseks mitme sihtmärgiga;
- f. adaptiivoptika ja faasikonjugaatorid;
- g. negatiivsete vesinikioonide voo allikad;
- h. „kosmosekindlad” kiirendiosad;
- i. negatiivsete ioonivoogude kombineerimise seadmed;
- j. seadmed kõrge energiaga ioonivoo juhtimiseks ja suunamiseks;
- k. „kosmosekindlad” metallikiled vesiniku isotoopide negatiivsete ioonide voogude neutraliseerimiseks.

ML20 Krüoogenne ja „üljuhtiv” varustus ning spetsiaalselt selle jaoks loodud komponendid ja lisaseadmed:

- a. varustus, mis on spetsiaalselt loodud või konfigureeritud paigaldamiseks sõidukitele selle sõjaliseks rakendamiseks maal, merel, õhus või kosmoses ja mis on võimeline töötama sõiduki liikumise ajal ning tootma või säilitama temperatuuri alla 103 K (– 170 °C);

Märkus Punkt ML20.a hõlmab mobiilseid süsteeme, mis sisaldavad või kasutavad mittemetallilist või mitteelektrilist juhtivatest materjalist valmistatud lisaseadmeid või komponente, nagu plastid või epoksiüdimmutusega materjalid.

- b. „üljuhtivad” elektriseadmed (pöördmehhanismid ja transformatorid), mis on spetsiaalselt loodud või konfigureeritud paigaldamiseks sõidukitele nende sõjaliseks rakendamiseks maal, merel, õhus või kosmoses ja mis on võimelised töötama liikumise ajal.

Märkus Punkti ML20.b ei kohaldata hübriidsete unipolaarsete alalisvoolugeneraatorite suhtes, millel on tavalised ühe poolusega metallrootorid, mis pöörlevad üljuhtiva mähise tekitatud magnetväljas, kui need mähised on generaatori ainus üljuhtiv osa.

ML21 „Tarkvara”:

- a. Järgmiste tegevuste jaoks spetsiaalselt loodud või kohandatud „tarkvara”:
 1. Sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud varustuse „arendamine”, „tootmine”, toimimine või hooldus;
 2. Sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud materjalide „arendamine” või „tootmine”; või
 3. Sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud „tarkvara” „arendamine”, „tootmine”, toimimine või hooldus.

- b. punktis ML21.a nimetamata muu spetsiaalne „tarkvara”:
1. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud „tarkvara”, mis on spetsiaalselt ette nähtud sõjaliste relvasüsteemide modelleerimiseks, matkimiseks või hindamiseks;
 2. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud „tarkvara”, mis on spetsiaalselt ette nähtud sõjaliste operatsioonide stsenaariumite modelleerimiseks või matkimiseks;
 3. „tarkvara”, mis võimaldab kindlaks määrata konventsionaalse, tuuma-, keemia- või bioloogilise relva kasutamisest tulenevaid mõjusid;
 4. spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud „tarkvara”, mis on spetsiaalselt loodud juhtimise, side, kontrolli ja luure (C³I) või juhtimise, side, kontrolli, infotehnoloogia ja luure (C⁴I) rakendustes kasutamiseks;
- c. punktis ML21.a või ML21.b nimetamata „tarkvara”, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud selleks, et võimaldada sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetlemata varustusel täita sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud varustuse sõjalisi funktsioone.

ML22 „Tehnoloogia”:

- a. punktis ML22.b nimetamata „tehnoloogia”, mis on „vajalik” sõjaliste kaupade ühises Euroopa Liidu nimekirjas loetletud kaupade „arendamiseks”, „tootmiseks”, toimimiseks, paigalduseks, hoolduseks (kontrolliks), remondiks, kapitaalremondiks või renoveerimiseks;
- b. „Tehnoloogia”:
1. „tehnoloogia”, mis on „vajalik” sõjaliste kaupade ühises Euroopa Liidu nimekirjas loetletud kaupade tootmiseseadmete projekteerimiseks, kokkupanekuks, tööshoidmiseks, hooldamiseks ning parandamiseks, isegi kui selliste tootmiseseadmete komponendid ei ole sõjaliste kaupade ühises nimekirjas loetletud;
 2. „tehnoloogia”, mis on „vajalik” väikerelvade „arendamiseks” ja „tootmiseks”, isegi kui seda kasutatakse antiiksete väikerelvade reproduktsioonide tootmiseks;
 3. ei kasutata alates 2013. aastast;
N.B. Eelnevalt punktis ML22.b.3 täpsustatud „tehnoloogia” osas vt punkt ML22.a.
 4. ei kasutata alates 2013. aastast;
N.B. Eelnevalt punktis ML22.b.4 täpsustatud „tehnoloogia” osas vt punkt ML22.a.
 5. „tehnoloogia”, mis on „vajalik” punktis ML7.i.1 nimetatud „biokatalüsaatorite” inkorporeerimiseks sõjalistesse kandeainetesse või sõjalisse materjali.

Märkus 1 „Tehnoloogia”, mis on „vajalik” sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud kaupade „arendamiseks”, „tootmiseks”, toimimiseks, paigalduseks, hoolduseks (kontrolliks), remondiks, kapitaalremondiks või renoveerimiseks, kuulub sõjaliste kaupade ühise nimekirja reguleerimisalasse ka siis, kui seda kohaldatakse sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetlemata kaupade suhtes.

Märkus 2 Punkti ML22 ei kohaldata järgmise suhtes:

- a. „tehnoloogia”, mis on minimaalselt vajalik sõjaliste kaupade ühises nimekirjas loetlemata kaupade või kaupade, mille eksport on lubatud, paigaldamiseks, käitamiseks, hooldamiseks (kontrollimiseks) või remondiks;
- b. „tehnoloogia”, mis on „üldkasutatav”, „baasteadusuuring” või minimaalne vajalik teave patenditaotlusteks;
- c. „tehnoloogia”, mida kasutatakse tsiviiltranspordivahendite jõusüsteemide magnetilises induksioonis.

KÄESOLEVAS NIMEKIRJAS KASUTATUD MÕISTED

Järgnevalt on toodud käesolevas nimekirjas kasutatud mõisted tähestikulises järjekorras.

Märkus 1 Mõisteid kasutatakse nimekirjas läbivalt. Viited on puhtalt soovituslikku laadi ning need ei mõjuta määratletud mõistete üldist kasutamist nimekirjas.

Märkus 2 Mõistete loetelus sisalduvad sõnad ja mõisted omandavad toodud tähenduse ainult siis, kui nad on esitatud jutumärkides („...“). Kaksisülakomadega (‘...’) märgitud terminite definitsioonid on antud tehnilises märkuses vastava kauba juures. Mujal omandavad sõnad ja mõisted nende üldiselt kasutatava (sõnaraamatujärgse) tähenduse.

ML 17 „Andmekogu” (parameetiline tehniline andmebaas)

Tehnilise teabe kogu, mille kasutamine võib tõhustada asjaomaste süsteemide, varustuse või komponentide jõudlust.

ML21, 22 „Arendamine”

On seotud kõikide seeriatootmisele eelnevate järkudega, nagu näiteks toote projektlahendus, projektlahenduse otsing, projektlahenduse analüüs, projektlahenduse põhimõtted, prototüüpide koostamine ja katsetamine, katsetootmiskavad, projektlahenduse andmed, projektlahenduse andmete tooteks muutmise protsess, osade suhtelise paigutuse kavand, terviku moodustamise kavand, skeemid.

ML11 „Automaatsed juhtimis- ja kontrollisüsteemid”

Elektroonilised süsteemid, mille kaudu sisestatakse, töödeldakse ja edastatakse teavet, mis on oluline juhivate vägede, suurte formeeringute, taktikaliste formeeringute, väeüksuste, laevade, allüksuste või relvade tõhusaks toimimiseks. See saavutatakse arvuti ja muu spetsiaalriistvara abil, mis on ette nähtud toetama sõjalist juhtimis- ja kontrollifunktsiooni. Automaatse juhtimis- ja kontrollisüsteemi peamised funktsioonid on: teabe tõhus automaatne kogumine, säilitamine ja töötlemine; olukorrast ning lahinguooperatsiooni ettevalmistamist ja läbiviimist mõjutavatest asjaoludest ülevaate andmine; operatiivsete ja taktikaliste kalkulatsioonide tegemine ressursside eraldamiseks väegruppeeringute või operatiivse lahingukorra elementide või lahingupaigutuse vahel kooskõlas missiooniga või operatsiooni etapiga; andmete ettevalmistamine olukorra hindamiseks ja otsuste tegemiseks igal ajal operatsiooni või lahingu käigus; operatsioonide arvutisimulatsioonid.

ML22 „Baasteadusuuringud”

Eksperimentaalne või teoreetiline töö, mida teostatakse põhiliselt uute teadmiste saamiseks nähtuste või vaadeldavate faktide fundamentaalsetest põhimõtetest ning mis ei ole otseselt suunatud mingi praktilise rakenduse või eesmärgi saavutamiseks.

ML7, 22 „Biokatalüsaatorid”

‘Ensüümid’ spetsiaalseteks keemilisteks või biokeemilisteks reaktsioonideks või muud bioloogilised koostisosad, mis seovad end kemoründemürkidega ja kiirendavad nende degradatsiooni.

Tehniline märkus

‘Ensüümid’ – spetsiaalsete keemiliste või biokeemiliste reaktsioonide „biokatalüsaatorid”.

ML7, 22 „Biopolümeerid”

Bioloogilised makromolekulid:

- a. ensüümid spetsiaalseteks keemilisteks või biokeemilisteks reaktsioonideks;
- b. ‘anti-idiotüüpsed’, ‘monoklonaalsed’ või ‘polükloonaalsed’ ‘antikehad’;
- c. spetsiaalselt loodud või spetsiaalselt töödeldud ‘retseptorid’.

Tehniline märkus

1. 'anti-idiotüüpsed antikehad' – antikehad, mis seovad end teiste antikehade konkreetsete antigeeni sidumiskohtadega;
2. 'monoklonaalsed antikehad' – valgud, mis seovad end ühe antigeeni sidumiskohaga ning mida toodab üksainus rakukloon;
3. 'poliiklonaalsed antikehad' – valkude segu, mis seob end konkreetse antigeeniga ning mida toodab rohkem kui üks rakukloon;
4. 'retseptorid' – bioloogilised makromolekulaarsed struktuurid, mis on suutelised siduma ligandeid, mille sidumine mõjutab füsioloogilisi funktsioone.

ML7 „Ekspressioonivektorid”

Kandjad (nt plasmiid või viirus), mida kasutatakse geneetilise materjali viimiseks peremeesrakkudesse.

ML15 „Esimese põlvkonna kujutisvõimendid”

Elektrostaatiliselt fokuseeritud võimendustorud, milles kasutatakse kiudoptilisi või klaasplaadist sisendit ja väljundit, multileelisfotokatoode (S-20 või S-25), kuid ei kasutata mikrokanalplaatvõimendeid.

ML 1 „Laskekõlbmatuks muudetud tulirelv”

Tulirelv, mida on ELi liikmesriigi või Wassenaari kokkuleppe osalisriigi siseriikliku asutuse määratletud protsesside abil muudetud nii, et sellega ei ole võimalik tulistada ühtegi laskekeha. Kõnealuste protsessidega muudetakse alaliselt tulirelva olulisi võimekusi. Siseriiklike õigusnormide kohaselt võib tulirelva laskekõlbmatust tõendada kinnitusega, mille annab välja pädev asutus, ning seda võib märkida templiga, mis kantakse tulirelva olulisele osale.

ML21, 22 „Kasutamine”

Toimimine, paigaldus (sh kohapealne paigaldus), hooldus (kontroll), remont, kapitaalremont ja renoveerimine.

ML13 „Kiud- või niitmaterjalid”

Hõlmavad järgmist:

- a. pidevad monokiud;
- b. pidev lõng ja heie;
- c. paelad, kudumid, reeglipäratud matid ja punutised;
- d. tükeldatud kiud, staapelkiud ja vanutatud viltvaibad;
- e. mis tahes pikkusega monokristallilised või polükristallilised niitkristallid;
- f. aromaatsed polüamiidi pulp.

ML7 „Kohandatud sõjas kasutamiseks”

Iga muudatus või eesmärgipärane valik (nt puhtuse, säilivusaja, virulentsuse, levimisomaduste või ultraviolettkiirguskindluse muutmise), mille sihiks on inim- ja loomkaotuste tekitamise, seadmete kahjustamise või viljasaagi või keskkonna kahjustamise efektiivsuse tõstmine.

ML19 „Kosmosekindlad”

Esemed, mis on loodud, valmistatud või edukate katsete tulemusel töökindlaks tunnistatud, et kasutada neid maapinnast kõrgemal kui 100 km.

Märkus Kui konkreetne ese on katsete tulemusel tunnistatud „kosmosekindlaks”, ei tähenda see, et teised esemed, mis on valmistatud samas tootmisvahetuses või mis kuuluvad samasse mudeliseeriasse, on samuti „kosmosekindlad”, kui nende osas ei ole tehtud individuaalseid katseid.

ML 11 „Kosmosesõiduk”

Aktiiv- ja passiivsateelliidid ja kosmosesondid.

- ML 8 „Kõrge siseenergiaga materjalid”
Ained või segud, mis reageerivad keemiliselt, et eraldada nende ettenähtud kasutamiseks nõutavat energiat. „Lõhkeained”, „pürotehnika” ja „raketikütus” on kõrge siseenergiaga materjalide alamklassid.
- ML 17 „Kütuseelement”
Elektrokeemiline seade, mis muundab keemilise energia otse alalisvooluelektrienergiaks, tarbides kütust välisest toiteallikast.
- ML9, 19 „Laser”
Komponentide koost, mis toodab nii ruumiliselt kui ka ajaliselt koherentset valgust, mida võimendab stimuleeritud kiirgusemissioon.
- ML8 „Lisandid”
Ained, mida kasutatakse plahvatavates formulatsioonides nende omaduste parandamiseks.
- ML8, 18 „Lõhkeained”
Tahked, vedelad või gaasilised ained või ainete segud, mida kasutatakse lõhkepeades, lõhkeseadmetes või mujal esmase, võimendava või peamise lõhkelaenguna ning mille eesmärk on plahvatada.
- ML8 „Lähteained”
Lõhkeainete tootmises kasutatavad erikemikaalid.
- ML7 „Massirahutuste ohjamiseks mõeldud keemilised ühendid”
Ained, mis massirahutuste ohjamiseks eeldatavatel kasutustingimustel tekitavad kiiresti inimestel sensoorset ärritust või avaldavad neile halvavat füüsilist mõju, mis kaob lühikese aja jooksul pärast kokkupuute lõppemist. (Pisargaasid on „massirahutuste ohjamiseks mõeldud keemiliste ühendite” alarühm.)
- ML10 „Mehitamata õhusõiduk”
Igasugune „õhusõiduk”, mis on võimeline lendu alustama ja sooritama kontrollitavat ja juhitavat lendu ning navigeerima ilma inimpiloodita pardal.
- ML4, 8 „Pürotehnika”
Tahkete või vedelate kütuste ja oksüdeerijate segud, mille süttimisel toimub kontrollitud kiirusel energeetiline keemiline reaktsioon, et tekitada teatavaid ajalisi viivitusi või teatud koguses kuumust, müra, suitsu, nähtavat valgust või infrapunakiirgust. Pürofoorsed ained on pürotehnika alamklass, mis ei sisalda oksüdeerijaid, kuid mis süttivad õhuga kokku puutudes spontaanselt.
- ML8 „Raketikütus”
Ained või segud, mis reageerivad keemiliselt, et eraldada kontrollitud kiirusel suurel hulgal mehhaanilise töö tegemiseks vajalikku kuumat gaasi.
- ML17 „Robot”
Manipulatsioonimehhanism, mis võib olla nii pideval rajal kui ka punktist punkti kulgev, võib kasutada andureid ning millel on kõik järgmised omadused:
- multifunktsionaalsus;
 - selle abil saab erinevate liikumiste kaudu kohale asetada või suunata materjali, osi, tööriistu või spetsiaalseid seadmeid kolmemõõtmelises ruumis;
 - koosneb kolmest või enamast suletud või avatud ahelaga servoseadmest, mille hulka võivad kuuluda ka samm-mootorid; ning
 - al on „kasutaja juurdepääsetav programmeeritavus” kas õpetamine/kordamine-meetodit kasutades või elektronarvuti abil, mis võib olla programmeeritav loogiline kontrollier, st ilma mehaanilise vahelesegamiseta.

Märkus Eespool esitatud definitsioon ei hõlma järgmisi seadmeid:

1. Manipulatsioonimehhanismid, mis on ainult käsi- või kaugjuhitavad;
2. fikseeritud järjestusega manipulatsioonimehhanismid, mis on automaatselt liikuvad seadmed ning mis teostavad mehaaniliselt programmeeritud liikumisi. Programm on mehaaniliselt piiratud fikseeritud peatustega, nagu tapid ja nukid. Liikumiste järjekord ja radade ning nurkade valik ei ole varieeritav ega muudetav ei mehaaniliselt, elektrooniliselt ega elektriliselt;
3. Mehaaniliselt juhitud muudetava järjestusega manipulatsioonimehhanismid, mis on automaatselt liikuvad seadmed ning mis teostavad mehaaniliselt programmeeritud liikumisi. Programm on mehaaniliselt piiratud fikseeritud, kuid reguleeritavate peatustega, nagu tapid ja nukid. Liikumiste järjekord ning radade või nurkade valik on varieeritav etteantud programmi mallide siseselt. Ühe või mitme liikumistelje programmi mallide varieerimine või muutmine (st tappide muutmine või nukkide ümberasetamine) on teostatav vaid mehaaniliste operatsioonide abil;
4. Muud kui servo-juhitud muutuva järjestusega manipulatsioonimehhanismid, mis on automaatselt liikuvad seadmed ning mis teostavad mehaaniliselt programmeeritud liikumisi. Programm on varieeritav, kuid järjestus toimub vaid mehaaniliselt kinnitatud elektriliste kahendseadmete või reguleeritavate peatustest saadavate kahendsignaali põhjal;
5. virnastamiseadmed, mis on defineeritud kui Descartes'i koordinaatidega manipulatsiooniseadmed ning mis on vertikaalselt asetatud laokastide virna integraalseks osaks ning on ette nähtud kastide sisu kättesaamiseks või taastamiseks.

ML21 „Tarkvara”

Ühest või mitmest „programmist” või „mikroprogrammist” koosnev kogum, mis on paigutatud mis tahes kättesaadavale väljundmeediale.

ML22 „Tehnoloogia”

Spetsiifiline teave, mis on vajalik toote „arendamiseks”, „tootmiseks” või „kasutamiseks”. See teave esineb tehniliste andmete või tehnilise abi kujul. Sõjaliste kaupade ühise ELi nimekirja mõistes kontrollitud „tehnoloogia” on täpsustatud kategoorias ML22.

Tehniline märkus

1. ‘Tehnilised andmed’ võivad esineda tehniliste jooniste, plaanide, diagrammide, mudelite, valemite, tabelite, insener-tehniliste projektide ja spetsifikatsioonide, käsiraamatute ja juhiste kujul kas kirjalikult või salvestatuna muudele andmekandjatele või seadmetele nagu näiteks magnetkettad, helilindid, püsimalud.
2. ‘Tehniline abi’ võib esineda juhiste, oskuste, väljaõppe, tööalaste teadmiste ja konsultatsiooniteenuste vormis. ‘Tehniline abi’ võib hõlmata ‘tehniliste andmete’ üleandmist.

ML18, 21, 22 „Tootmine”

Kõik tootmisetapid, nagu näiteks toote insenerlahendus, valmistamine, integreerimine, kokkupanek (montaaž), järelevalve, katsetamine, kvaliteedi tagamine.

ML4, 10 „Tsiiviilõhusõiduk”

Need „õhusõidukid”, mis on loetletud kasutusotstarbe järgi ühe või mitme ELi liikmesriigi või Wassenaari kokkuleppe osalisriigi tsiviillennundusameti poolt avaldatud lennukõlblikkuse sertifitseerimise nimekirjas lendamiseks sismaistel ja välismaistel tsiviil-kaubanduslikel marsruutidel või seaduslikuks kasutamiseks tsiviil-, era- ja ärilisel otstarbel.

ML17 „Tuumareaktor”

Reaktorianumas paiknevad või vahetult selle külge kinnitatud osad, seadmed, mis reguleerivad reaktori südamikü võimsustaset, ning komponendid, mis tavaliselt sisaldavad reaktori südamiku primaarset jahutusainet, puutuvad sellega vahetult kokku või kontrollivad seda.

- ML17 „Tööorganid”
Haaratsid, 'aktiivsed tööriistühikud' ja kõik muud töövahendid, mis on kinnitatud „roboti” manipulaatori otsa kinnitusplaadile.
Tehniline märkus
'Aktiivsed tööriistühikud' on seadmed, mille abil rakendatakse töödeldavale detailile liigutavat jõudu, töötlemisenergiat või sondeeritakse seda.
- ML22 „Vajalik”
Kasutatuna koos sõnaga „tehnoloogia”, tähendab üksnes seda „tehnoloogia” osa, mis peab tagama reguleeritud toimimistaseme, näitajate või funktsioonide saavutamise või ületamise. Sellist „vajalikku” „tehnoloogiat” võivad jagada erinevad tooted.
- ML10 „Õhust kergemad õhusõidukid”
Õhupallid ja õhulaevad, mille õhkutõstmiseks kasutatakse kuuma õhku või muid õhust kergemaid gaase, näiteks heeliumi või vesinikku.
- ML8, 10, 14 „Õhusõidukid”
Jäigatiiviline, muudetava tiivakujuga, pöörleva tiivaga (helikopter), kaldrootoriga või kaldtiivaga lennuaparaat.
- ML22 „Üldkasutatav”
„Tehnoloogia” või „tarkvara”, mis on tehtud kättesaadavaks, seadmata piiranguid selle edasise levitamise suhtes.
Märkus: Autoriõigusega seatud piirangud ei takista „tehnoloogiat” või „tarkvara” olemast „üldkasutatav”.
- ML20 „Ülijuhtivad”
Kasutatakse seoses materjalidega (nt metallid, sulamid või ühendid), mis võivad kaotada täielikult oma elektritakistuse, st võivad omandada lõpmatult suure elektrijuhtivuse ning kanda üle väga suuri elektrivoole ilma Joule'i soojenemiseta.
„Kriitiline temperatuur” (vahel nimetatud ka üleminekutemperatuuriks) on temperatuur, mille juures konkreetne „ülijuhtiv” aine kaotab täielikult oma elektrilise takistuse alalisvoolule.
Tehniline märkus
Aine „ülijuhtivat” olekut iseloomustavad individuaalselt „kriitiline temperatuur”, kriitiline magnetväli, mis sõltub temperatuurist, ning kriitiline voolutihedus, mis sõltub nii temperatuurist kui ka magnetväljast.
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET